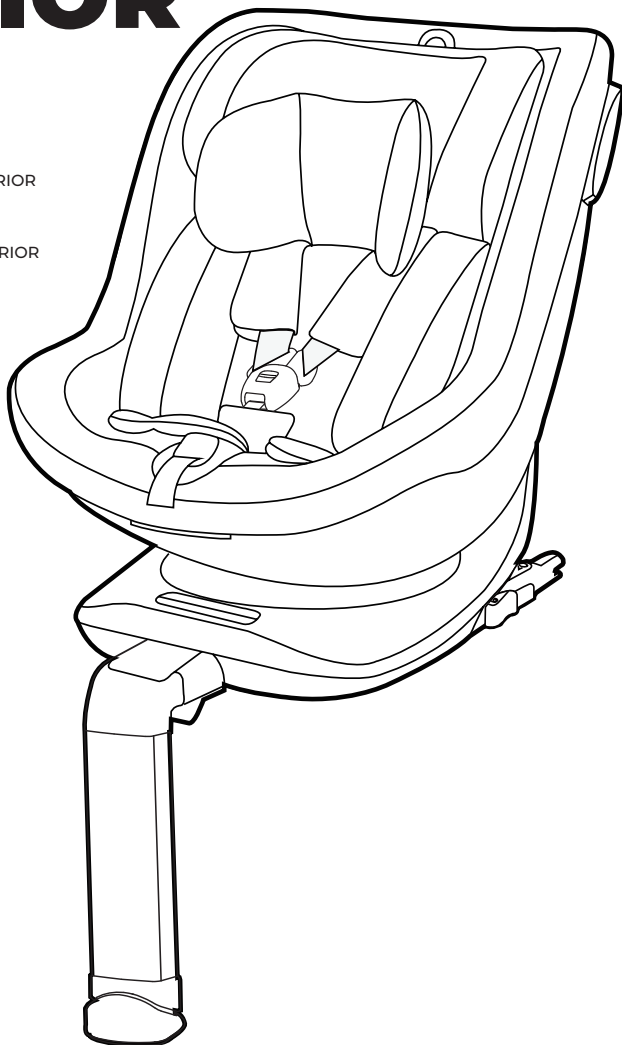


Car Seat **GALAXY SUPERIOR**

/ Kindersitz GALAXY SUPERIOR
/ Siège auto GALAXY SUPERIOR
/ Silla de coche GALAXY SUPERIOR
/ Seggiolino auto GALAXY SUPERIOR
/ Καθισματάκι Αυτοκινήτου GALAXY SUPERIOR
/ Avtosedež GALAXY SUPERIOR
/ Autosjedalica GALAXY SUPERIOR
/ Седиште за во автомобил GALAXY SUPERIOR



SIZE
ECE R129



Free**ON**

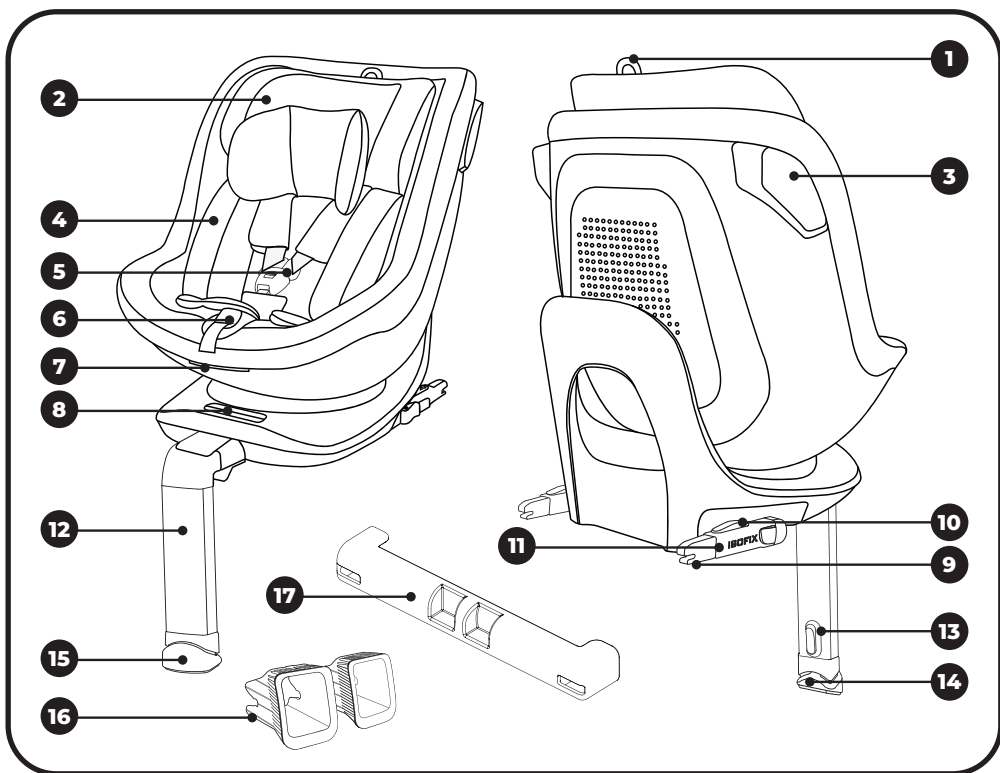
Welcome to our family

Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

Your FreeON



freeonbaby.com



EN

1. Headrest adjustment handle
2. Headrest
3. Side protection system
4. Insert cushion
5. 5-point Safety Harness
6. Harness adjustment button
7. Recline button
8. Rotation button
9. ISOFIX connector arms
10. ISOFIX release button
11. ISOFIX connector arms extension paddle lever
12. Support leg
13. Support leg adjustment button
14. Support leg buer stop
15. Support leg pressure indicators
16. Plastic ISOFIX guides
17. ISOFIX Storage protector

DE

1. das Hebelchen zum Einstellen der Kopfstütze
2. die Kopfstütze
3. der Seitenschutz
4. der Verkleinerer (Newborn Inlay)
5. das 5-Punkt Sicherheitssystem
6. der Knopf zum Einstellen des Sicherheitsgurtes
7. der Knopf zum Einstellen der Stütze

8.

- der Knopf zum Drehen
9. die Isofix-Anschlüsse
10. der Isofix-Lösungsknopf
11. das Hebelchen zur Verlängerung der Isofix-Anschlüsse
12. die Beinstütze
13. der Knopf zum Einstellen der Beinstütze
14. die Blockade der Beinstütze
15. der Indikator des Zustands der Beinstütze
16. die Kunststoff-Isofix-Leitung
17. der Deckel der Isofix-Anschlüsse

IT

1. Levetta di regolazione del poggiatesta
2. Poggiatesta
3. Sistema di protezione laterale
4. Riduttore
5. Sistema di sicurezza a 5 punti
6. Pulsante di regolazione della cintura di sicurezza
7. Pulsante per la regolazione del sostegno
8. Pulsante di rotazione
9. Connettori ISOFIX
10. Pulsante di sgancio ISOFIX
11. Leva di estensione dei connettori ISOFIX
12. Gamba di supporto
13. Pulsante di regolazione della gamba di supporto

14. Blocco della gamba di supporto
15. Indicatore di posizione della gamba di supporto
16. Guide ISOFIX in plastica
17. Coperchio del connettore ISOFIX

FR

1. Poignée de réglage de l'appui-tête
2. Appui-tête
3. Système de protection latérale
4. Réducteur
5. Harnais de sécurité à 5 points
6. Bouton de réglage du harnais
7. Bouton de réglage de l'inclinaison
8. Bouton de rotation
9. Connecteurs ISOFIX
10. Bouton de déverrouillage ISOFIX
11. Poignée d'extension des connecteurs ISOFIX
12. Jambe de force
13. Bouton de réglage de la jambe de force
14. Butée de la jambe de force
15. Indicateurs de pression de la jambe de force
16. Guides ISOFIX en plastique
17. Cache de rangement ISOFIX

ES

1. Palanca de regulación del reposacabezas
2. Reposacabezas
3. Protección lateral del soporte
4. Cojín reductor
5. Sistema de seguridad de 5 puntos
6. Botón de ajuste del cinturón de seguridad
7. Botón de ajuste del reposacabezas
8. Botón de giro
9. Conectores ISOFIX
10. Botón de liberación ISOFIX
11. Palanca de extensión de los conectores ISOFIX
12. Pata de apoyo
13. Botón de ajuste de la pata de apoyo
14. Bloqueo de la pata de apoyo
15. Indicador de posición de la pata de apoyo
16. Guías de plástico ISOFIX
17. Tapa del conector ISOFIX

GR

1. Λαβή ρύθμισης προσκέφαλου
2. Προσκέφαλο
3. Σύστημα πλευρικής προστασίας
4. Μαξιλάρι στήριξης
5. Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων
6. Κουμπί ρύθμισης ιμάντα
7. Κουμπί ανάκλισης
8. Κουμπί περιστροφής
9. Βραχίονες σύνδεσης ISOFIX
10. Κουμπί απελευθέρωσης ISOFIX
11. Πτερύγιο μοχλού επέκτασης βραχίονα σύνδεσης ISOFIX
12. Πόδι στήριξης
13. Κουμπί ρύθμισης ποδιού στήριξης
14. Σταθεροποιητής ποδιού στήριξης
15. Ένδειξη πίεσης ποδιού στήριξης
16. Πλαστικοί οδηγοί ISOFIX
17. Προστατευτικό αποθήκευσης ISOFIX

SI

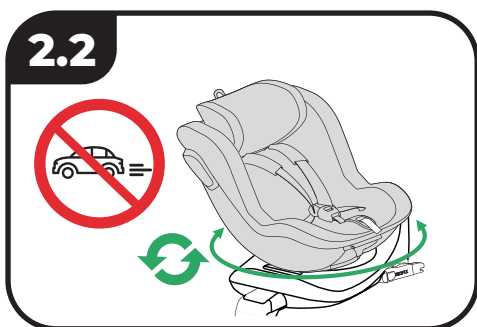
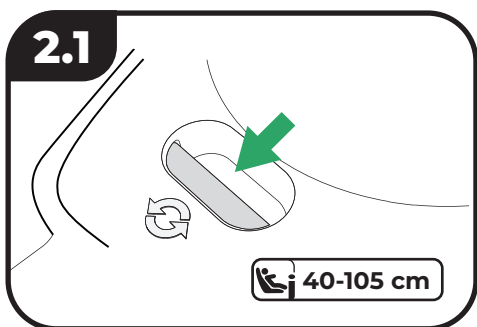
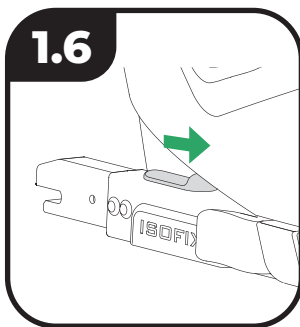
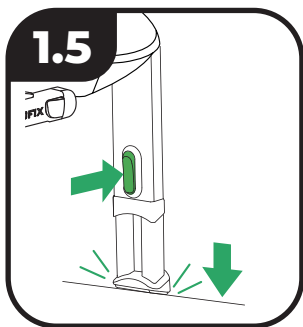
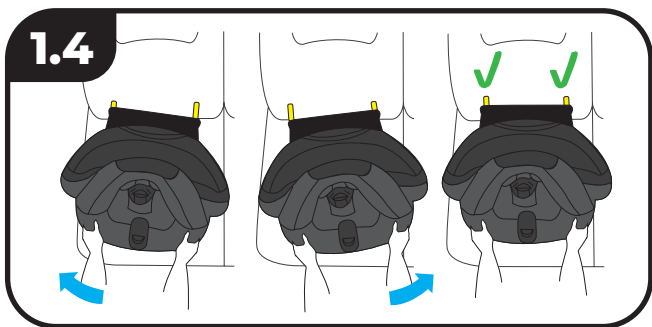
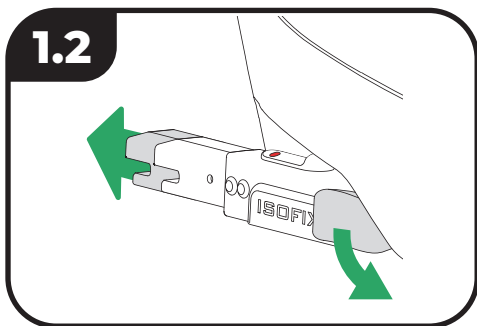
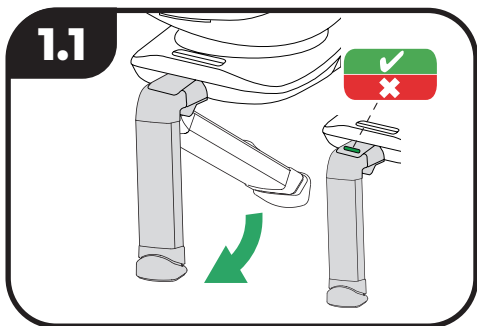
1. Ročica za prilagoditev opore za glavo
2. Opора za glavo
3. Stanska bočna zaščita
4. Pomanjševalec
5. 5-točkovni varnostni sistem
6. Gumb za prilagoditev varnostnega pasu
7. Gumb za prilagoditev opore
8. Gumb za obračanje
9. ISOFIX priključki
10. ISOFIX sprostitevni gumb
11. Ročica za podaljšanje ISOFIX priključkov
12. Podporna noga
13. Gumb za prilagoditev podporne noge
14. Blokada podporne noge
15. Indikator stanja podporne noge
16. Plastična ISOFIX vodila
17. Pokrov ISOFIX priključkov

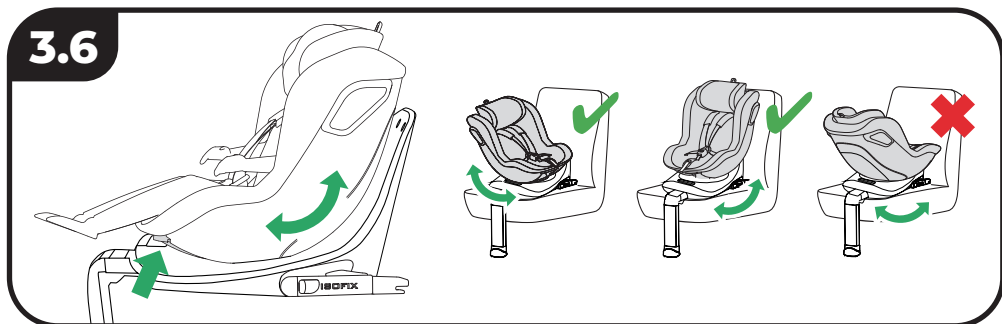
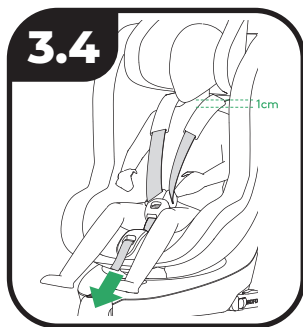
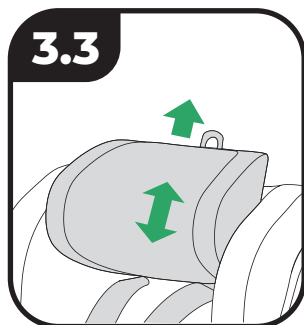
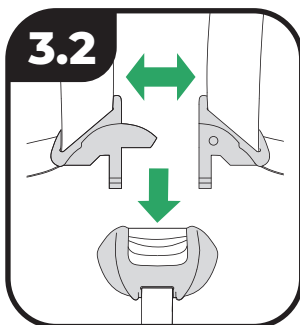
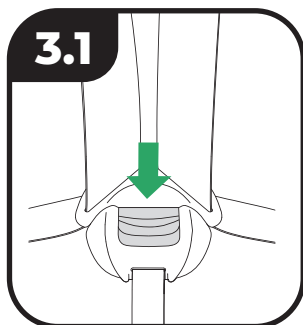
HR

1. Poluga za podešavanje naslona za glavu
2. Naslon za glavu
3. Bočna zaštita sjedala
4. Umetak za novorođenče
5. 5-točkovni sigurnosni sustav
6. Gumb za podešavanje sigurnosnog pojasa
7. Gumb za podešavanje naslona
8. Gumb za rotaciju
9. ISOFIX konektori
10. ISOFIX gumb za otpuštanje
11. Poluga za produljenje ISOFIX priključka
12. Potporna noga
13. Gumb za podešavanje potporne noge
14. Blokada potporne noge
15. Indikator statusa potporne noge
16. Plastične ISOFIX vodilice
17. Poklopac ISOFIX priključka

MK

1. Рачка за прилагодување на потпората за глава
2. Потпора за глава
3. Странична заштита
4. Редуктор
5. 5-точкен сигурносен систем
6. Копче за прилагодување на сигурносниот појас
7. Копче за прилагодување на потпирачот
8. Копче за ротирање
9. ISOFIX приклучок
10. ISOFIX за ослободување
11. Рачка за прилагодување на ISOFIX приклучок
12. Потпорна нога
13. Копче за прилагодување на потпорна нога
14. Блокада на потпорна нога
15. Индикатор на положбата на потпорната нога
16. Пластични ISOFIX водилки
17. Заштита на ISOFIX приклучок







IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

i-Size: 40-105 cm

NOTICE

Notice This is an “i-Size” Child Restraint System. It is approved to Regulation No.129, for use in, “i-Size compatible” vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users’ manual. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD’S AGE EXCEEDS 15 months (Refer to instructions).

! WARNINGS!

- Do not place the child restraint system rearward facing on seats that are fitted with a frontal AIRBAG, without disconnecting it first.
- The car seat is for children between 40 and 105 cm tall and a maximum weight of 18 kg. FORWARD FACING USE IS ONLY PERMITTED FOR CHILDREN OLDER THAN 15 MONTHS AND FROM 76 cm TALL.
- Never leave a child unattended in a car. This can be dangerous.
- The car seat is the safety device and is safe only if used in accordance with the instructions for use.
- In the event of an accident, the car seat must not no longer use. In this case, replace the car seat immediately. Seat safety is only guaranteed by the manufacturer. We recommend not to use used car seat because you don't know its history. Any free-standing objects must be properly insured in the event of an accident. All passengers in the vehicle must be fastened with seat belts.
- Do not oil the moving parts of the car seat.
- You must not use a child car seat without cover. Use only original cover, approved by the manufacturer.
- The cover contributes to the safety of the seat.
- The seat must be secured even when not in use. An unsecured seat can with a sudden stop injure other passengers in car.
- Make sure there are components and hanging parts installed so that they will not stuck between the moving parts of the car seat or between car door.
- Make sure that the car seat will not be damaged in case of luggage put into it and that the cover is not damaged.
- Do not change the car seat in any way, as this may affect his safety.
- In hot weather, plastic and metal parts is heated. In this case, cover the car seat with a towel and protect it.
- To prevent damage of the cover, do not remove product logo.
- Use the seat even for short distances, because most of the accidents happen on this way.
- Before buying, make sure that the car seat is suitable for your type of the car.
- In a long journeys make a short breaks to give the child some time to relaxation.
- Be a good example to your child and always use the seat belts. Teach your child not to play with the safety buckle.
- Make sure the straps are fastened correctly.
- The belts must not be twisted. They have to take place so that they cling to the pelvis.
- If in doubt, consult either the manufacturer or the retailer.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintain the product properly and clean it regularly.

Follow the washing label when cleaning the cover. Clean textile parts with lukewarm water and a mild detergent. Rinse with fresh water and wait for it to dry. Never use bleach or other aggressive chemical agents. Do not dry textile parts in a tumble dryer. Some substances, such as disinfectants and sunscreens, can cause permanent damage due to the substances they contain. Do not expose the product to direct sunlight, as fading and discoloration of the textile parts may occur, and certain foods may leave permanent stains on the textile.

Clean plastic and aluminum parts with lukewarm water and wipe with a dry cloth. Regularly check (before each use) the condition of pins, connecting elements, seat belts and make sure that they are undamaged. Use only accessories and components approved by the manufacturer

INSTALLING THE CHILD SEAT

1.1 Unfold the support leg (12) until it is in the vertical position as shown.

1.2 Move the button (11) to slide the ISOFIX connector arms (9) backwards unfolding the connector fully. Do this for both connector arms.

1.3 Guide the connector arms towards the ISOFIX anchors in your vehicle until they lock together by **clicking** into place and the indicator changes from red to green on both sides of the base.

1.4 Move the seat backwards pressing the backrest against the vehicle seat by left-right-left movement of the base in order to fix car seat properly. Then pull the safety seat towards you to check that it is securely locked in place.

1.5 Press the button (13) to adjust the height of the support leg (12) until it is firmly in contact with the floor. It should not be on top of any type of compartment. At this point make sure that the support leg is at 90 degrees to the safety seat. The visual ISOFIX indicators show whether the connector is open or closed. It may be that the connector is closed but not locked into the ISOFIX anchor. Please check that all the connectors are correctly locked into the vehicle anchor points by pulling the seat once it is installed.

DETACH THE SEAT

Follow the same steps in reverse:

1.6 Move the button (10) to open the connector and release it from the anchor point.

USING THE IN THE REAR FACING OR FORWARD FACING POSITION

INSTALLING THE SEAT IN THE REAR FACING POSITION (from 40 cm to 105 cm)

2.1 Press the button (8) to turn the seat.

2.2 Turn the seat until you feel it lock into the loading position ready for the child to be placed in it (Perpendicular to the forward facing position).

WARNING THIS IS ONLY A LOADING POSITION.

2.3 Press the button (8) again to place the seat in the rear facing position. It is important to check that the seat is firmly locked into place. After completing operations related to position of the child safety seat, set the child safety seat backrest inclination. Hold the seat inclination lever to set position "1" of the safety seat – at position.

NOTICE! DO NOT USE ON A PASSENGER SEAT FITTED WITH ACTIVATED FRONTAL AIRBAG.

USING THE INSERT CUSHION

The insert cushion (4) is designed for use with newborn babies to give them greater comfort and stability, and offer them a more stretched out position. The insert can be used until the baby is 60 cm or until they outgrow it.

INSTALLING THE SEAT IN THE FORWARD FACING POSITION, (from 15 months of age.)

2.1 Press the button (8) to turn the seat.

2.2 Turn the seat until you feel it lock into the loading position ready for the child to be placed in it (perpendicular to the forward facing position).

WARNING THIS IS ONLY A LOADING POSITION

2.3 Press the button(8) again to place the seat in the forward facing position. It is important to check that the seat is firmly locked into place.

STRAPPING THE CHILD INTO THE SEAT

THIS CHILD RESTRAINT SYSTEM HAS A LOADING POSITION MAKING IT EASY TO PLACE THE CHILD IN THE SEAT AND ADJUST THE STRAPS TO FIT CORRECTLY.

3.1 Turn the seat to the loading position (2.2) and open the harness (5). Move the harness straps to the sides to place the child in the seat.

3.2 Place the straps over the child and fasten the buckle.

3.3 To adjust the headrest (2) pull the lever handle (1) on the top. It should be set to the right position, this means that the shoulder harness should come out approximately 1 cm above the child's shoulders.

3.4 Tighten the harness by pulling the strap (6), it should t the child snugly.

3.6 Once the child is securely strapped in, you can recline the seat by pressing the button (7) to the required position.

GETTING THE CHILD OUT OF THE SEAT

To get the child out of the seat, you should rst place the seat into the loading position (2.2).

3.5 Loosen the harness straps by pressing the adjustment button.

3.1 Then unfasten the buckle to remove the child. Please make sure that the child gets out of the vehicle on the pavement side.

WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

WARRANTY CLAIMS ARE VOID IF:

- *The product was modified.*
- *The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.*
- *The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.*
- *Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.*
- *Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.*
- *Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, damage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.*
- *Repairs on the product were carried out by third parties.*
- *The defect was caused by an accident.*
- *The serial number has been damaged or removed.*

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

WARRANTY

Product Code: _____

Product name: _____

Product Barcode: _____

Serial number: _____

Color: _____

Date of delivery: _____

Signature and stamp: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Authorized service: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**ACHTUNG! VOR DER
VERWENDUNG LESEN
SIE AUFMERKSAM DIE
GEBRAUCHSANWEISUNG
UND HEBEN SIE SIE FÜR
SPÄTER AUF.**

i-Size: 40-105 cm

HINWEIS

Dies ist ein Kinderrückhaltesystem der Kategorie „i-Size“. Es ist nach der Regelung Nr. 129 zur Verwendung auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für i-Size-Rückhaltesysteme geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.

ACHTUNG — NACH VORN GERICHTET ERST VERWENDEN AB EINEM ALTER DES KINDES VON 15 MONATEN (Einbauanleitung).



WARNUNGEN!

- Montieren Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung niemals an die Autositze mit aktiviertem Airbag.
- Der Kindersitz ist für Kinder zwischen 40 und 105 cm und mit max. Gewicht von 18 kg geeignet.
- Die Nutzung des Kindersitzes in Fahrtrichtung ist nur für Kinder ab 76 cm oder 15 Monaten erlaubt.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto. Das kann sehr gefährlich sein. Der Kindersitz gehört zu den Sicherheitshilfsmitteln und er ist sicher nur, wenn er gemäß der

Gebrauchsanweisung genutzt wird.

- Wenn der Kindersitz in einem Autounfall beteiligt war, benutzen Sie ihn nicht mehr, weil unsichtbare Beschädigungen an ihm entstehen konnten. In diesem Fall ersetzen Sie den Kindersitz unverzüglich mit einem Neuen. Wir empfehlen Ihnen, dass Sie keinen gebrauchten Kindersitz verwenden, weil Sie seine Geschichte nicht kennen.
- Freiherumliegende Gegenstände im Auto müssen für den Fall eines Autounfalls richtig gesichert sein. Alle Mitfahrer im Auto müssen mit dem Sicherheitsgurt angeschnallt sein.
- Die beweglichen Teile des Kindersitzes dürfen nicht eingeölt werden. Der Kindersitz darf nicht ohne den Bezug verwendet werden. Verwenden Sie immer nur den originalen Bezug, weil er zur Sicherheit des Kindersitzes beiträgt. Der Kindersitz muss gesichert sein, auch wenn er nicht genutzt wird. Ein ungesicherter Kindersitz kann beim plötzlichen Anhalten andere Mitfahrer im Auto verletzen.
- Überzeugen Sie sich, dass alle Bestandteile und hängende Teile so montiert sind, dass sie sich nicht zwischen die beweglichen Teile des Kindersitzes oder in der Autotür einklemmen.
- Überzeugen Sie sich, dass der Kindersitz nicht unter der Last des Gepäcks beschädigt wird, ebenso darf der Bezug nicht beschädigt werden.
- Verändern Sie niemals den Kindersitz, weil das seine Sicherheit beeinflussen kann.
- Beim heißen Wetter erwärmen sich die Plastik- und Metallteile des Produkts. Deswegen bedecken Sie und beschützen Sie ihn mit einem Tuch.
- Um die Beschädigungen des Bezugs zu vermeiden, entfernen Sie das Logo nicht.
- Benutzen Sie den Kindersitz auch auf kurzen Strecken, weil da die meisten Unfälle passieren.
- Vor dem Kauf überprüfen Sie, ob der Kindersitz Ihrem Autotyp entspricht. Auf langen Strecken gönnen Sie sich kurze Pausen, damit sich Ihr Kind entspannen kann.
- Seien Sie ein gutes Vorbild Ihrem Kind und schnallen Sie sich immer mit dem Sicherheitsgurt an. Belehren Sie Ihr Kind, dass es nicht mit der Sicherheitsschnalle spielen darf.
- Überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitsgurte richtig montiert sind, sie dürfen nicht verflochten sein. Sie müssen eng am Becken des Kindes verlaufen.
- Bei Zweifel und oder bei der Garantie wenden Sie sich an den Verkäufer.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen und pflegen Sie das Produkt regelmäßig.

Bei der Reinigung des Bezugs beachten Sie das eingenähte Etikett.

Die Textilteile reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und sanftem Waschmittel. Spülen Sie mit frischem Wasser und warten Sie, dass es vollkommen trocknet. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder andere aggressiven und chemischen Mittel. Die Textilteile dürfen nicht im Trockner getrocknet werden. Einige Stoffe, wie Desinfektionsmittel und Sonnencreme, können wegen der Substanzen, die sie enthalten, dauerhaft die Materiale beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne aus, weil es zum Verblassen und zur Entfärbung der Textilteile kommen kann; ebenso kann dauerhafte Flecken am Textil auch bestimmtes Essen hinterlassen.

Die Plastik- und Aluminiumteile des Kindersitzes reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Überprüfen Sie regelmäßig (vor jeder Verwendung) den Zustand der Stifte, der Verbindungselemente, der Sicherheitsgurte und überzeugen Sie sich, dass die auch unbeschädigt sind. Verwenden Sie immer nur die vom Hersteller genehmigten Zusatz- und Bestandteile.

MONTAGE DES KINDERSITZES

1.1 Lösen Sie die Beinstütze (12) und öffnen Sie sie vollkommen.

Sie muss in einer vertikalen Position sein, wie in der Abbildung gezeigt.

1.2 Bewegen Sie den Knopf (11) und ziehen Sie beide Isofix-Anschlüsse (9) vollkommen heraus.

1.3 Stecken Sie die Isofix-Anschlüsse in die Anker am Autositz. Diese müssen in die Position einklinken. Sie müssen ein klares **KLICK** hören. Der Indikator muss sich von rot auf grün ändern.

1.4 Drücken Sie den Kindersitz an die Rückenlehne des Autositzes. Der muss sich der Rückenlehne des Autositzes anpassen. Ziehen Sie den Kindersitz ein wenig zu sich und vergewissern Sie sich, dass er in die Position eingeklinkt ist.

1.5 Drücken Sie den Knopf (13) und stellen Sie die Höhe der Beinstütze (12) ein, bis sie sich vollkommen dem Autoboden anpasst. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Beinstütze nicht an irgendwelches Fach montieren. Die Beinstütze muss an den Autositz in einem Winkel von 90° montiert werden. Die Isofix-Indikatoren zeigen auch, ob diese richtig installiert sind oder nicht. Es kommt auch vor, dass der Isofix-Anschluss installiert ist, aber er nicht mit den Isofix-Ankern blockiert ist. Vor der Verwendung vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse richtig und sicher an die Anker installiert sind, indem Sie den Kindersitz ein wenig nach links und rechts ziehen.

DEMONTAGE DES KINDERSITZES

Befolgen Sie die Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge.

1.6 Bewegen Sie den Knopf (10), lösen Sie den Isofix-Anschluss und ziehen Sie ihn aus der Verankerung.

NUTZUNG DES KINDERSITZES IN FAHRTRICHTUNG UND ENTGEGEN DER FAHRTRICHTUNG

MONTAGE DES KINDERSITZES ENTGEGEN DER FAHRTRICHTUNG *(geeignet für Kinder von 40-105 cm)*

2.1 Drücken Sie den Knopf (8) und drehen Sie den Kindersitz.

2.2 Drehen Sie den Kindersitz so, dass er in die Position einklinkt und er geeignet zur Nutzung ist (drehen Sie rechtwinklig zur Position, nach vorne gedreht).

WARNUNG! DIESE ART IST GENEHMIGT NUR ZUM SETZEN DES KINDES IN DEN KINDERSITZ.

2.3 Drücken Sie erneut den Knopf (8) und drehen Sie den Kindesitz entgegen der Fahrtrichtung. Vor der Nutzung überprüfen Sie immer, ob der Kindersitz richtig und sicher an den Autositz montiert ist. Nach der Montage des Kindersitzes stellen Sie noch die Rückenlehne ein. Drücken Sie das Hebelchen zum Einstellen und stellen Sie sie in die gewünschte Position ein. Die Position „1“ – vollkommen ebene Position.

ACHTUNG! VERWENDEN SIE DEN KINDERSITZ NICHT AN AUTOSITZEN MIT AKTIVIERTEM AIRBAG.

VERWENDUNG DES VERKLEINERERS

Der Verkleinerer (4) ist geeignet zur Nutzung bei Neugeborenen, er bietet mehr Bequemlichkeit und Stabilität; das Baby ist in einer angewinkelten Position. Der Verkleinerer ist geeignet für Babys der Größe bis 60 cm bzw. bis es ihn überwächst.

MONTAGE DES KINDERSITZES IN FAHRTRICHTUNG (geeignet für Kinder ab 76 cm bzw. 15 Monate)

2.1 Drücken Sie den Knopf (8) und drehen Sie den Kindersitz.

2.2 Drehen Sie den Kindersitz so, dass er in die Position einklinkt und er geeignet zur Nutzung ist (drehen Sie rechtwinklig zur Position, nach vorne gedreht).

WARNUNG! DIESE ART IST GENEHMIGT NUR ZUM SETZEN DES KINDES IN DEN KINDERSITZ

2.3 Drücken Sie erneut den Knopf (8) und drehen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung. Vor der Nutzung überprüfen Sie immer, ob der Kindersitz richtig und sicher an den Autositz montiert ist.

ANSCHNALLEN DES KINDES MIT DEN SICHERHEITSGURTEN

DREHEN SIE DEN KINDERSITZ IN DIE POSITION, IN DER SIE DAS KIND EINFACH IN DEN KINDERSITZ SETZEN KÖNNEN. DANN SCHNALLEN SIE DAS KIND MIT DEN SICHERHEITSGURTEN AN UND PASSEN SIE SIE RICHTIG AN.

3.1 Drehen Sie den Kindersitz in die Position zum Hineinsetzen des Kindes und öffnen Sie die Sicherheitsgurte (5), legen Sie sie zur Seite und setzen Sie das Kind in den Kindersitz hinein.

3.2 Ziehen Sie die Sicherheitsgurte über die Schultern des Kindes und schnallen Sie sie an.

3.3 Stellen Sie die Kopfstütze (2) mit Hilfe des Hebelchen (1) ein. Die Kopfstütze muss in solcher Position sein, dass die Schulter Sicherheitsgurte ungefähr 1 cm über den Schultern des Kindes verlaufen.

3.4 Ziehen Sie die Sicherheitsgurte so fest, indem Sie am Einstellband (6) ziehen. Die Sicherheitsgurte müssen eng am Kindeskörper verlaufen.

3.6 Wenn das Kind sicher mit den Sicherheitsgurten angeschnallt ist, können Sie die Kopfstütze einstellen (drücken Sie den Knopf 7).

NEHMEN SIE DAS KIND AUS DEM KINDERSITZ

Zuerst stellen Sie den Kindersitz in die Position ein, um das Kind in den Kindersitz zu setzen.

3.5 Drücken Sie den Knopf zum Einstellen der Gurte und lösen Sie die Sicherheitsgurte.

3.1 Lösen Sie die Sicherheitsschnalle und nehmen Sie das Kind aus dem Kindersitz. Befolgen Sie die Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Kind aus dem Auto an der sicheren Seite herausnehmen (Bürgersteig).

GARANTIE

Sehr geehrter KäuferIn/NutzerIn des Produkts,
die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantiefang hängt von der gesetzlichen Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die nicht von ihm geliefert wurden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde.
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird.
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise.
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B. Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags, nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen Ursachen entstehen.
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege.
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen.
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

GARANTIE

Chiffre des Produkts: _____

Name des Produkts: _____

Balkenkode des Produkts: _____

Seriennummer: _____

Farbe: _____

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: _____

Der Stempel des Übergebers: _____

Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Zugelassener Service:

Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ISTRUZIONI PER L'USO!
ATTENZIONE! PRIMA
DELL'USO LEGGERE
ATTENTAMENTE
LE ISTRUZIONI E
CONSERVARLE PER UN USO
SUCCESSIVO.

i-Size: 40-105 cm

AVVERTENZA

Questo è un dispositivo di ritenuta per bambini "i-Size" omologato ai sensi del regolamento n. 129 per essere utilizzato su posti a sedere di veicoli "compatibili i-Size" come indicato dai fabbricanti di autoveicoli nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbio, consultare il fabbricante del dispositivo di ritenuta o il rivenditore.

IMPORTANTE – NON UTILIZZARE NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO ABBIA SUPERATO L'ETÀ di 15 mesi (consultare le istruzioni).

! AVVERTENZA!

- Questo è un Sistema di Ritenuta Infantile Migliorato i-Size. È approvato a norma del Regolamento n° 129 dell'ONU, per il suo uso su sedili di veicoli compatibili con il sistema i-Size secondo quanto indicato dai fabbricanti del veicolo nel manuale d'uso del veicolo stesso. Per eventuali dubbi, rivolgersi al fabbricante del Sistema di Ritenuta Infantile Migliorato o al rivenditore.
- Non posizionare il sistema di ritenuta infantile orientato all'indietro su sedili provvisti di AIRBAG frontale senza prima averlo disattivato. Il I-SIZE è un sistema di ritenuta per bambini di un'altezza compresa tra 40 e 105 cm e peso massimo di 18 kg. LA POSIZIONE IN SENSO DI MARCIA È CONSENTITA UNICAMENTE A PARTIRE DAI 15 MESI ED AI 76 cm DI ALTEZZA DEL BAMBINO.
- Non posizionare il seggiolino auto in senso di marcia su un sedile dell'auto con l'airbag attivato.
- Il seggiolino auto è destinato a bambini di altezza compresa tra 40 e 105 cm e un peso massimo di 18 kg.
- L'uso in senso di marcia è consentito solo ai bambini di altezza superiore ai 76 cm o dopo i 15 mesi di età.
- Non lasciare mai un bambino incustodito in macchina. Può essere pericoloso. Il seggiolino auto è un dispositivo di sicurezza ed è sicuro solo se utilizzato secondo le istruzioni per l'uso.
- In caso d'incidente stradale, non utilizzare più il seggiolino auto, poiché si potrebbero verificare danni non visibili. In questo caso, sostituire immediatamente il seggiolino auto con uno nuovo. Vi consigliamo di non utilizzare un seggiolino auto usato, poiché non ne conoscete la storia.
- Gli oggetti liberi nell'auto devono essere adeguatamente assicurati in caso d'incidente. Tutti gli occupanti del veicolo devono indossare le cinture di sicurezza.
- Le parti mobili del seggiolino auto non devono essere oleate. Non utilizzare il seggiolino auto senza il rivestimento. Utilizzare il rivestimento originale in quanto quest'ultimo contribuisce alla sicurezza del seggiolino che deve essere fissato anche quando non viene utilizzato. Un sedile non fissato può ferire altri occupanti dell'auto in caso di arresto improvviso.
- Assicurarsi che i componenti e le parti sospese del seggiolino auto siano posizionati in modo da non rimanere impigliati tra le parti mobili del sedile dell'auto o nella portiera dell'auto.
- Assicurarsi che il seggiolino auto non venga danneggiato

sotto il peso del bagaglio e che il rivestimento non venga danneggiato.

- Non modificare in alcun modo il seggiolino auto, poiché ciò potrebbe pregiudicarne la sicurezza.
- Nella stagione calda, le parti in plastica e metallo del prodotto si riscaldano. In tal caso, coprire il seggiolino auto con un asciugamano e proteggerlo.
- Per evitare danni al rivestimento, non rimuovere il logo del prodotto.
- Utilizzare il seggiolino anche per brevi distanze, poiché è lì che si verifica la maggior parte degli incidenti.
- Prima dell'acquisto, verificare che il seggiolino sia adatto al vostro tipo di auto. Durante i lunghi viaggi, fare una breve pausa per dare al bambino un po' di tempo per rilassarsi.
- Dare il buon esempio al bambino e allacciarsi sempre la cintura di sicurezza. Insegnate al bambino a non giocare con la fibbia di sicurezza.
- Assicurarvi che le cinture siano allacciate correttamente, le cinture non devono essere aggrovigliate. Devono essere tenute vicino al bacino.
- In caso di qualsiasi dubbio e/o per richiedere la garanzia, contattare il venditore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il prodotto correttamente e pulirlo regolarmente.

Per la pulizia del rivestimento seguire l'etichetta della cucitura.

Pulire le parti in tessuto con acqua tiepida e un detergente delicato.

Risciacquare con acqua dolce e attendere che si asciughi. Non usare mai candeggina o altri agenti chimici aggressivi. Non asciugare le parti tessili nell'asciugatrice. Alcune sostanze, come disinfettanti e creme solari, possono causare danni permanenti a causa delle sostanze che contengono. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta in quanto potrebbero sbiadire e perdere colore le parti tessili e alcuni alimenti potrebbero lasciare macchie permanenti sul tessuto.

Pulire le parti in plastica e alluminio con acqua tiepida e strofinare con un panno asciutto. Controllare regolarmente (prima di ogni utilizzo) lo stato di perni, elementi di collegamento, cinture di sicurezza e assicurarsi che non siano danneggiati. Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

1.1 Rilasciare la gamba di supporto (12) e aprirla completamente. Deve trovarsi in posizione verticale come mostrato in figura.

1.2 Spostare la manopola (11) ed estrarre completamente i due connettori ISOFIX (9).

1.3 Inserire i connettori ISOFIX nelle guide del seggiolino auto. Questi ultimi devono bloccarsi in posizione. Si dovrebbe sentire chiaramente un *clac*. L'indicatore dovrebbe passare da rosso a verde.

1.4 Spingere il seggiolino auto contro lo schienale dell'auto. Il seggiolino deve aderire allo schienale. Tirare leggermente il seggiolino auto verso di sé e assicurarsi che si blocchi in posizione.

1.5 Premere il pulsante (13) e regolare l'altezza della gamba di supporto (12) fino a farla aderire al pavimento dell'auto. Assicurarsi che la gamba di supporto non venga montata su nessun divisorio. La gamba di supporto deve essere posizionata accanto al seggiolino auto con un angolo di 90°. Anche gli indicatori dei connettori ISOFIX mostrano se questi ultimi sono stati fissati correttamente o meno. Può accadere che un connettore ISOFIX sia collegato ma non sia bloccato dagli ancoraggi ISOFIX. Prima dell'uso, accertarsi che tutti i connettori siano fissati correttamente e saldamente agli ancoraggi tirando leggermente il seggiolino auto a destra e a sinistra.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

Seguire le fasi di installazione in ordine inverso.

1.6 Spostare il pulsante (10), sganciare il connettore ISOFIX e rimuoverlo dall'ancoraggio.

UTILIZZO DEL SEGGIOLINO AUTO SIA IN DIREZIONE DI MARCIA CHE IN SENSO CONTRARIO DI MARCIA

POSIZIONAMENTO DEL SEGGIOLINO AUTO PER LA GUIDA IN SENSO CONTRARIO DI MARCIA (adatto a bambini di 40 - 105 cm)

2.1 Premere il pulsante (8) e ruotare il seggiolino auto.

2.2 Ruotare il seggiolino in modo che si blocchi in posizione e sia adatto all'uso (Ruotare perpendicolare alla posizione rivolta in avanti).

AVVERTENZA! QUESTA MODALITÀ È APPROVATA SOLO QUANDO IL BAMBINO VIENE SISTEMATO NEL SEGGIOLINO AUTO.

2.3 Premere nuovamente il pulsante (8) e ruotare il seggiolino auto in senso contrario di marcia. Prima dell'uso, verificare sempre che il seggiolino auto sia installato correttamente e in modo sicuro sul sedile dell'auto. Dopo aver terminato l'installazione, regolare anche lo schienale. Afferrare la leva di regolazione e impostarla nella posizione desiderata. Posizione '1' - posizione completamente piatta

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO AUTO SU UN SEDILE DELL'AUTO CON AIRBAG ATTIVATO.

UTILIZZO DEL RIDUTTORE

Il riduttore (4) è stato progettato per l'uso da parte dei neonati, consentendo un maggiore comfort e stabilità, e il bambino è messo in una posizione non rannicchiata. Il riduttore è adatto per i bambini fino a 60 cm di altezza o fino alla loro crescita.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO IN DIREZIONE DI MARCIA (adatto per bambini da 76 cm ovvero dai 15 mesi d'età)

2.1 Premere il pulsante (8) e ruotare il seggiolino auto.

2.2 Ruotare il seggiolino in modo che si blocchi in posizione e sia adatto all'uso (Ruotare perpendicolare alla posizione rivolta in avanti).

AVVERTENZA! QUESTA MODALITÀ È APPROVATA SOLO QUANDO IL BAMBINO VIENE SISTEMATO NEL SEGGIOLINO AUTO.

2.3 Premere nuovamente il pulsante (8) e ruotare il seggiolino auto in senso di marcia. Prima dell'uso, verificare sempre che il seggiolino auto sia installato correttamente e in modo sicuro sul sedile dell'auto.

ASSICURARE IL BAMBINO CON LA CINTURA DI SICUREZZA

GIRARE IL SEGGIOLINO IN MODO DA POTERVI INSERIRE FACILMENTE IL BAMBINO. DOPO IL POSIZIONAMENTO, ALLACCIARE

IL BAMBINO CON LE CINTURE DI SICUREZZA E REGOLARLE CORRETTAMENTE.

3.1 Girare il seggiolino auto in posizione bambino e slacciare le cinture di sicurezza (5), metterle da parte e sistemare il bambino nel seggiolino.

3.2 Tirare le cinture di sicurezza passando sulle spalle del bambino e allacciarle.

3.3 Regolare il poggiatesta (2) utilizzando la leva (1). Il poggiatesta deve essere in posizione tale che le cinture di sicurezza passino circa 1 cm sopra le spalle del bambino.

3.4 Stringere le cinture di sicurezza tirando la cinghia di regolazione (6). Le cinture di sicurezza devono aderire perfettamente al corpo del bambino.

3.6 Una volta che il bambino è fissato saldamente con le cinture di sicurezza, è possibile regolare lo schienale (premere il pulsante 7).

TOGLIERE IL BAMBINO DAL SEGGIOLINO AUTO

Per prima cosa, mettere il seggiolino in posizione bambino.

3.5 Premere il pulsante di regolazione delle cinture di sicurezza e rilasciare le cinture di sicurezza.

3.1 Rilasciare la fibbia di sicurezza e togliere il bambino dal seggiolino. Seguire le fasi di installazione in ordine inverso. Assicurarsi di far scendere il bambino dal veicolo dal lato sicuro (marciapiede).

GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

I DIRITTI DI GARANZIA NON SONO VALIDI SE:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguata o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

GARANZIA

Codice: _____

Nome: _____

Codice a barre: _____

Numero di serie: _____

Colore: _____

Data di consegna: _____

Firma e timbro: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servizio di assistenza autorizzato:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**MODE D'EMPLOI !
ATTENTION ! AVANT
UTILISATION, LISEZ
ATTENTIVEMENT LE MODE
D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE
POUR TOUTE UTILISATION
ULTÉRIEURE.**

i-Size: 40-105 cm

NOTE

Ceci est un dispositif de retenue pour enfants de type «i-Size». Il est homologué conformément au Règlement no 129, pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type «i-Size», comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter soit le fabricant, soit le revendeur.

IMPORTANT - NE PAS UTILISER VERS L'AVANT AVANT L'ÂGE DE 15 MOIS (voir les instructions).

! AVERTISSEMENTS !

- No colocar el sistema de retención infantil orientada hacia atrás en asientos provistos de AIRBAG frontal, sin desconectarlo previamente.
- GALAXY I-SIZE es un sistema de retención para niños con alturas comprendidas entre 40 y 105 cm y peso máximo de 18 Kg. EL USO EN EL SENTIDO A FAVOR DE LA MARCHA ESTÁ ÚNICAMENTE PERMITIDO A PARTIR DE LOS 15 MESES Y DESDE LOS 76 cm DE CALTURA DEL NIÑO.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans une voiture. Cela peut être dangereux. Le siège auto est un dispositif de sécurité et n'est sûr que s'il est utilisé conformément aux instructions d'utilisation.
- En cas d'accident, le siège auto ne doit plus être utilisé. Dans ce cas, remplacez immédiatement le siège auto. La sécurité des sièges n'est garantie que par le fabricant. Nous recommandons de ne pas utiliser un siège auto d'occasion car vous ne connaissez pas ses antécédents. Tout objet isolé doit être correctement assuré en cas d'accident. Tous les passagers du véhicule doivent être attachés par des ceintures de sécurité.
- Ne pas huiler les pièces mobiles du siège auto. Vous ne devez pas utiliser un siège auto pour enfant sans housse. N'utilisez que la housse originale, approuvée par le fabricant. La housse contribue à la sécurité du siège. Le siège doit être fixé même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non fixé peut, en cas d'arrêt brutal, blesser les autres passagers de la voiture.
- Assurez-vous que les composants et les pièces de suspension sont installés de manière à ce qu'ils ne soient pas coincés entre les parties mobiles du siège auto ou entre la porte de la voiture.
- Assurez-vous que le siège auto ne sera pas endommagé en cas de bagage placé dedans et que la housse ne sera pas endommagée.
- Ne modifiez pas le siège auto de quelque manière que ce soit, car cela pourrait affecter sa sécurité.
- Par temps chaud, les pièces en plastique et en métal sont chauffées. Dans ce cas, couvrez le siège de la voiture avec une serviette et protégez-le.
- Pour éviter d'endommager la housse, ne retirez pas le logo du produit.
- Utilisez le siège même pour de courtes distances, car la plupart des accidents se produisent sur ce type de trajet.
- Avant l'achat, assurez-vous que le siège auto est adapté à votre type de voiture. Lors de longs trajets, faites de courtes pauses

pour donner à l'enfant le temps de se détendre.

- Soyez un bon exemple pour votre enfant et utilisez toujours les ceintures de sécurité. Apprenez à votre enfant à ne pas jouer avec la boucle de sécurité.
- Assurez-vous que les sangles sont correctement attachées. Les ceintures ne doivent pas être tordues. Elles doivent se placer de manière à s'accrocher au bassin.
- En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Maintenez correctement le produit et nettoyez-le régulièrement. Lors du nettoyage de la housse, respectez l'étiquette cousue. Nettoyez les parties textiles à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez à l'eau et laissez sécher. N'utilisez jamais d'eau de Javel ou d'autres agents chimiques agressifs. Ne séchez jamais les pièces textiles au sèche-linge. Certains produits, tels que les désinfectants et les écrans solaires, peuvent causer des dommages permanents en raison des substances qu'ils contiennent. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil sous risque de blanchiment et de décoloration des parties textiles. Certains aliments peuvent également laisser des taches permanentes sur le textile.

Nettoyez à l'eau tiède les pièces en plastique et en aluminium et essuyez-les avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement (avant chaque utilisation) l'état des goupilles, des éléments de jonction, des ceintures de sécurité et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez que des accessoires et des composants approuvés par le fabricant.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO

1.1 Dépliez la jambe de force (12) jusqu'à ce qu'elle soit en position verticale. Elle doit être en position strictement verticale, comme illustré sur l'image.

1.2 Appuyez sur le bouton (11) pour faire glisser les bras des connecteurs ISOFIX (9) vers l'arrière et les déployer complètement. Faites de même pour les deux connecteurs.

1.3 Guidez les bras des connecteurs vers les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent avec un **clic**. L'indicateur passe du rouge au vert sur les deux côtés de la base.

1.4 Poussez le siège contre le dossier du siège du véhicule en effectuant un mouvement gauche-droite pour bien le fixer. Tirez ensuite le siège vers vous pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

1.5 Appuyez sur le bouton (13) pour ajuster la hauteur de la jambe de force (12) jusqu'à ce qu'elle soit fermement en contact avec le sol. Veillez à ce qu'elle ne repose pas sur un compartiment du véhicule. La jambe de force doit être positionnée à 90° par rapport au siège. Les indicateurs visuels ISOFIX montrent si les connecteurs sont ouverts ou fermés. Il est possible qu'un connecteur soit fermé mais non verrouillé sur l'ancrage ISOFIX. Avant utilisation, assurez-vous que tous les connecteurs sont correctement et solidement fixés aux points d'ancrage en tirant légèrement le siège auto vers la gauche et la droite.

RETRAIT DU SIÈGE AUTO

Suivez les étapes d'installation dans l'ordre inverse.

1.6 Appuyez sur le bouton (10), libérez le connecteur ISOFIX et retirez-le du point d'ancrage.

UTILISATION DU SIÈGE AUTO DOS OU FACE À LA ROUTE

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO EN POSITION DOS À LA ROUTE (adapté aux enfants de 40 à 105 cm)

2.1 Appuyez sur le bouton (8) pour faire pivoter le siège.

2.2 Tournez le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position et soit prêt à l'utilisation (faites pivoter perpendiculairement à la position face à la route).

ATTENTION ! CETTE POSITION EST AUTORISÉE UNIQUEMENT LORS DE L'INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE AUTO.

2.3 Appuyez de nouveau sur le bouton (8) et faites pivoter le siège auto en position dos à la route. Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que le siège auto est correctement et solidement installé sur le siège du véhicule. Une fois l'installation terminée, ajustez également le dossier. Saisissez la poignée de réglage et positionnez-le selon vos besoins. Position « 1 » – position entièrement horizontale.

ATTENTION ! NE PAS UTILISER LE SIÈGE AUTO SUR UN SIÈGE DE VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG ACTIF.

UTILISATION DU RÉDUCTEUR

Le réducteur (4) est conçu pour les nouveau-nés afin d'offrir plus de confort et de stabilité. Il permet également une position plus allongée. Il peut être utilisé jusqu'à ce que le bébé atteigne 60 cm ou qu'il le dépasse.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO EN POSITION FACE À LA ROUTE (adapté aux enfants à partir de 76 cm ou 15 mois)

2.1 Appuyez sur le bouton (8) pour faire pivoter le siège.

2.2 Tournez le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position et soit prêt à l'utilisation (faites pivoter perpendiculairement à la position face à la route).

ATTENTION ! CETTE POSITION EST AUTORISÉE UNIQUEMENT LORS DE L'INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE AUTO.

2.3 Appuyez à nouveau sur le bouton (8) pour mettre le siège en position face à la route. Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que le siège auto est correctement et solidement installé sur le siège du véhicule.

ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

TOURNEZ LE SIÈGE AUTO EN POSITION PERMETTANT DE FACILITER L'INSTALLATION DE L'ENFANT. UNE FOIS L'ENFANT INSTALLÉ, ATTACHEZ-LE HARNAIS ET AJUSTEZ LES SANGLES CORRECTEMENT.

3.1 Tournez le siège auto en position permettant d'installer l'enfant et écartez les sangles du harnais (5), placez-les sur les côtés, puis installez l'enfant dans le siège auto.

3.2 Placez les sangles du harnais par-dessus les épaules de l'enfant et attachez-les.

3.3 Ajustez l'appui-tête (2) à l'aide de la poignée (1). L'appui-tête doit être positionné de manière à ce que le harnais d'épaule se trouve environ 1 cm au-dessus des épaules de l'enfant.

3.4 Serrez le harnais en tirant sur la sangle d'ajustement (6) jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté au corps de l'enfant.

3.6 Une fois l'enfant correctement attaché avec le harnais, vous pouvez incliner le siège en appuyant sur le bouton (7), selon le besoin

RETIRER L'ENFANT DU SIÈGE

Placez d'abord le siège auto en position permettant d'installer l'enfant.

3.5 Desserrez les sangles du harnais en appuyant sur le bouton d'ajustement.

3.1 Déverrouillez la boucle de sécurité et sortez l'enfant du siège auto. Suivez les étapes d'installation dans l'ordre inverse. Assurez-vous de retirer l'enfant du véhicule du côté sécurisé (trottoir).

GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant.

La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE SONT NULLES SI :

- *Le produit a été modifié.*
- *Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.*
- *Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.*
- *Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.*
- *Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.*
- *L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.*
- *Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.*
- *Le défaut a été causé par un accident.*
- *Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.*

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

GARANTIE

Code : _____

Nom : _____

Code-barres : _____

Numéro de série : _____

Couleur : _____

Date de livraison : _____

Signature et cachet : _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Service agréé: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



**INSTRUCCIONES DE USO
¡ADVERTENCIA!
LEA ATENTAMENTE LAS
INSTRUCCIONES ANTES
DE SU USO Y GUÁRDELAS
PARA SU USO POSTERIOR.**

i-Size: 40-105 cm

AVISO

Este es un sistema de retención infantil i-Size. Está homologado conforme al Reglamento no 129 para su uso en plazas de asiento compatibles con i-Size, indicadas por los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario de los mismos. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.

IMPORTANTE: NO UTILIZARLO ORIENTADO HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 meses (consúltense las instrucciones)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje a un niño solo en el coche. Esto puede ser peligroso.
- En caso de accidente, la silla infantil ya no debe ser usada más. En este caso, cambie la silla infantil inmediatamente. La seguridad de la silla solo está garantizada por parte del fabricante. Recomendamos no utilizar sillas infantiles usadas, porque no sabe cómo ha sido usada en el pasado. Cualquier objeto sin fijación debe estar sujeto de manera apropiada en caso de accidente. Todos los pasajeros del vehículo deben llevar el cinturón de seguridad.
- No engrase las partes móviles de la silla infantil. No debe usar una silla infantil de niño sin funda. Use solo la funda original aprobada por el fabricante. La funda contribuye a la seguridad de la silla. La silla debe estar sujeta incluso cuando no esté en uso. Una silla sin sujeción puede lesionar a los pasajeros del coche con un frenazo inesperado.
- Asegúrese de que las partes y componentes colgantes estén instalados, para que no se metan entre las partes móviles de la silla infantil o entre la puerta del coche.
- Asegúrese de no dañar la silla infantil en caso de poner equipaje sobre él y de no dañar la funda.
- No modifique la silla infantil de ningún modo, pues esto podría afectar a la seguridad de la misma.
- Las partes plásticas y metálicas se calientan con el tiempo cálido. En este caso, cubra la silla infantil con una toalla para protegerla.
- Con el fin de prevenir daños en la funda, no quite el logotipo del producto.
- Use la silla incluso para viajes cortos, ya que la mayoría de accidentes suceden en este tipo de viajes.
- Asegúrese de que la silla de coche es compatible con su modelo de automóvil antes de comprarla. Haga breves pausas en los viajes largos para dar al niño algo de tiempo para descansar de la silla.
- Sea un buen ejemplo para su hijo y use siempre el cinturón de seguridad. Enseñe a su hijo a no jugar con el anclaje del sistema de cierre.
- Asegúrese de que las correas estén correctamente enganchadas. Las correas no deben estar retorcidas. Tienen que posicionarse de manera que se peguen a la pelvis.
- En caso de duda, consulte al fabricante o vendedor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenga el producto de forma adecuada y límpielo con regularidad. Al limpiar la funda, observe la etiqueta indicadora. Limpie las partes textiles con agua tibia y un detergente suave. Aclarar con agua fresca y dejar secar. No utilice nunca lejía ni otros agentes químicos agresivos. No seque en la secadora las piezas textiles. Algunas sustancias, como los desinfectantes y los protectores solares, pueden causar daños permanentes debido a las sustancias que contienen. No exponga el producto a la luz directa del sol, ya que puede decolorarse, al igual que ciertos alimentos, que pueden dejar manchas permanentes en los tejidos.

Limpie las piezas de plástico y aluminio con agua tibia y un paño seco. Compruebe regularmente (antes de cada uso) el estado de los pasadores, cierres, cinturones de seguridad y asegúrese de que no estén dañados. Utilice únicamente accesorios y componentes homologados por el fabricante.

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE

1.1 Despliegue la pata de apoyo (12) hasta que quede en posición vertical como se muestra en la figura.

1.2 Mueva el botón (11) para deslizar los brazos del conector ISOFIX (9) hacia atrás desplegando el conector completamente. Haga esto para ambos brazos del conector.

1.3 Dirija los brazos del conector hacia los anclajes ISOFIX de su vehículo hasta que encajen con un **clic** y el indicador cambie de rojo a verde en ambos lados de la base.

1.4 Acerque la silla hacia atrás presionando el respaldo contra el asiento del vehículo mediante un movimiento de izquierda-derecha-izquierda de la base fijar la silla correctamente. A continuación, tire de la silla hacia usted para comprobar que está bien bloqueada.

1.5 Pulse el botón (13) para ajustar la altura de la pata de apoyo (12) hasta que esté bien fijada al piso del coche. En este punto, asegúrese de que la pata de apoyo esté a 90 grados con respecto a la silla del coche. Los indicadores visuales ISOFIX muestran si el conector está cerrado o abierto. Puede ocurrir que el conector esté cerrado pero no esté bloqueado en el anclaje ISOFIX. Compruebe que todos los conectores están correctamente bloqueados en los puntos de anclaje del vehículo tirando de la silla a la derecha y a la izquierda una vez instalada.

DESMONTAR EL ASIENTO

Para desmontar la silla siga los mismos pasos a la inversa:

1.6 Mueva el botón (10) para abrir el conector y liberarlo del punto de anclaje.

UTILIZACIÓN DEL B3 EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA O EN SENTIDO DE LA MARCHA

INSTALACIÓN DE LA SILLA EN LA POSICIÓN CONTRARIA A LA MARCHA *(adecuado para niños de 40 cm a 150 cm)*

2.1 Pulse el botón (8) para girar el asiento.

2.2 Gire el asiento hasta que note que queda bloqueado en la posición de carga, listo para colocar al niño (perpendicular a la posición orientada hacia delante).

ADVERTENCIA ESTA ES SÓLO LA POSICIÓN DE CARGA DEL NIÑO.

2.3 Pulse de nuevo el botón (8) para colocar la silla en la posición orientada hacia el sentido contrario a la marcha. Es importante comprobar que la silla está bien encajada. Una vez finalizadas las operaciones relativas a la posición de la silla infantil, ajuste la inclinación del respaldo de la silla infantil. Sujete la palanca de inclinación del asiento para ajusta la posición «1» del asiento de seguridad - en la posición totalmente reclinada.

AVISO: NO UTILIZAR EN UN ASIENTO DE PASAJERO EQUIPADO CON AIRBAG FRONTAL ACTIVADO.

USO DEL COJÍN REDUCTOR

El cojín reductor (4) está diseñado para su uso con bebés recién nacidos, para aumentar la comodidad y la estabilidad, y para colocar al bebé en una posición que no sea de cuclillas. El cojín reductor es adecuada para bebés de hasta 60 cm o hasta que se les quede pequeña.

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE EN EL SENTIDO DE LA CONDUCCIÓN *(adecuada para niños a partir de 76 cm o 15 meses)*

2.1 Pulse el botón (8) y gire la silla.

2.2 Gire la silla de coche para que quede bloqueada en su posición y sea adecuada para su uso (Gire para que quede perpendicular a la posición orientada hacia delante).

ADVERTENCIA ESTE MODO DE EMPLEO SÓLO ESTÁ APROBADO PARA COLOCAR AL NIÑO EN LA SILLA DE COCHE.

2.3 Pulse de nuevo el botón (8) y gire la silla para automóvil en el sentido de la marcha. Compruebe siempre que la silla para el automóvil está instalada de forma segura y correcta en el asiento antes de utilizarla.

SUJECCIÓN DEL NIÑO CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

GIRE LA SILLA DE COCHE PARA QUE EL NIÑO ENTRE FÁCILMENTE EN ELLA. DESPUÉS DE COLOCARLO, SUJETE AL NIÑO CON LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y AJÚSTELOS CORRECTAMENTE.

3.1 Gire la silla de coche a la posición de colocación del niño y desabroche los cinturones de seguridad (5), apártelos y coloque al niño en la silla de coche.

3.2 Pase los cinturones de seguridad por encima de los hombros del niño y abróchelos.

3.3 Ajuste el reposacabezas (2) con la palanca (1). El reposacabezas debe estar en una posición tal que los cinturones de hombro pasen aproximadamente 1 cm por encima de los hombros del niño.

3.4 Tense los cinturones de seguridad tirando de la correa de ajuste (6). Los cinturones de seguridad deben quedar bien ajustados al cuerpo del niño.

3.6 Una vez que el niño está bien sujeto con los cinturones de seguridad, puede ajustarse el respaldo (pulse el botón 7).

EXTRACCIÓN DEL NIÑO DE LA SILLA DE COCHE

En primer lugar, coloque la silla de coche en la posición para la colocación del niño.

3.5 Pulse el botón de ajuste de los cinturones de seguridad y libérellos.

3.1 Suelte la hebilla de seguridad y saque al niño de la silla de coche. Siga los pasos de instalación en orden inverso. Asegúrese de sacar al niño del vehículo por el lado seguro (acera).

GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El periodo de garantía concedido coincide con el periodo de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

LOS DERECHOS DE GARANTÍA QUEDAN ANULADOS SI:

- *El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.*
- *La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.*
- *Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.*
- *Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.*
- *La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada*
- *Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.*
- *El defecto se debe a un accidente.*
- *El número de serie ha sido dañado o retirado.*

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

GARANTÍA

Código: _____

Nombre: _____

Código de barras: _____

Número de serie: _____

Color: _____

Fecha de entrega: _____

Firma y sello: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servicio autorizado: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

i-Size: 40-105 cm

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αυτό είναι ένα Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών "i-Size". Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Κανονισμό Νο.129, για χρήση σε θέσεις καθισμάτων οχημάτων "συμβατών με i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον πωλητή 1 λιανικής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε με φορά προς τα εμπρός πριν την ηλικία του παιδιού υπερβεί τους 15 μήνες (Ανατρέξτε στις οδηγίες).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη σε ένα αυτοκίνητο. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι η συσκευή ασφαλείας και είναι ασφαλές μόνο εάν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί

ξανά. Σε αυτή την περίπτωση, αντικαταστήστε αμέσως το παιδικό κάθισμα. Η ασφάλεια του καθίσματος εγγυάται μόνο από τον κατασκευαστή. Συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο παιδικό κάθισμα γιατί δεν γνωρίζετε το ιστορικό του. Οποιαδήποτε ελεύθερα αντικείμενα πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένα σε περίπτωση ατυχήματος. Όλοι

οι επιβάτες στο όχημα πρέπει να είναι δεμένοι με ζώνες ασφαλείας.

- Μην λαδώνετε τα κινούμενα μέρη του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς κάλυμμα. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο κάλυμμα, εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή.
- Το κάλυμμα συμβάλλει στην ασφάλεια του καθίσματος.
- Το κάθισμα πρέπει να είναι ασφαλισμένο ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται. Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί, με μια ξαφνική στάση, να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν εξαρτήματα και κρεμαστά μέρη εγκατεστημένα έτσι ώστε να μην κολλήσουν μεταξύ των κινούμενων μερών του παιδικού καθίσματος ή μεταξύ της πόρτας του αυτοκινήτου.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν θα υποστεί ζημιά σε περίπτωση που τοποθετηθούν αποσκευές σε αυτό και ότι το κάλυμμα δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην αλλάξετε το παιδικό κάθισμα με κανέναν τρόπο, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλειά του.
- Σε ζεστό καιρό, τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη θερμαίνονται. Σε αυτή την περίπτωση, καλύψτε το παιδικό κάθισμα με μια πετσέτα

και προστατέψτε το.

- Για να αποφύγετε τη ζημιά του καλύμματος, μην αφαιρείτε το λογότυπο του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε το κάθισμα ακόμα και για μικρές αποστάσεις, γιατί τα περισσότερα ατυχήματα συμβαίνουν σε αυτές.
- Πριν αγοράσετε, βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για τον τύπο του αυτοκινήτου σας.
- Σε μεγάλα ταξίδια κάντε μικρά διαλείμματα για να δώσετε στο παιδί λίγο χρόνο για χαλάρωση.
- Να είστε καλό παράδειγμα για το παιδί σας και να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας. Διδάξτε στο παιδί σας να μην παίζει με την αγκράφα ασφαλείας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες είναι σωστά δεμένοι.
- Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμμένοι. Πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να εφαρμόζουν στη λεκάνη.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή είτε τον πωλητή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντηρείτε το προϊόν σωστά και καθαρίζετε το τακτικά.

Ακολουθήστε την ετικέτα πλυσίματος κατά τον καθαρισμό του καλύμματος. Καθαρίστε τα υφασμάτινα μέρη με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε με φρέσκο νερό και περιμένετε να στεγνώσει. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή άλλους επιθετικούς χημικούς παράγοντες. Μην στεγνώνετε τα υφασμάτινα μέρη σε στεγνωτήριο ρούχων. Ορισμένες ουσίες, όπως τα απολυμαντικά και τα αντηλιακά, μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη λόγω των ουσιών που περιέχουν. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα και αποχρωματισμός των υφασμάτων μερών, και ορισμένες τροφές μπορεί να αφήσουν μόνιμους λεκέδες στο ύφασμα.

Καθαρίστε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη με χλιαρό νερό και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά (πριν από κάθε χρήση) την κατάσταση των πείρων, των συνδετικών στοιχείων, των ζωνών ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1.1 Ανοίξτε το πόδι στήριξης (12) μέχρι να βρεθεί σε κάθετη θέση όπως φαίνεται.

1.2 Μετακινήστε το κουμπί (11) για να σύρετε τους βραχίονες σύνδεσης ISOFIX (9) προς τα πίσω, ανοίγοντας πλήρως τον σύνδεσμο. Κάντε το ίδιο και για τους δύο βραχίονες σύνδεσης.

1.3 Οδηγήστε τους βραχίονες σύνδεσης προς τις αγκυρώσεις ISOFIX του οχήματός σας μέχρι να ασφαλισουν μαζί κάνοντας κλικ στη θέση τους και η ένδειξη να αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο και στις δύο πλευρές της βάσης.

1.4 Μετακινήστε το κάθισμα προς τα πίσω πιέζοντας την πλάτη του καθίσματος στο κάθισμα του οχήματος με κίνηση αριστερά-δεξιά-αριστερά της βάσης για να στερεώσετε σωστά το κάθισμα αυτοκινήτου. Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάθισμα ασφαλείας προς το μέρος σας για να ελέγξετε ότι έχει ασφαλιστεί καλά στη θέση του.

1.5 Πατήστε το κουμπί (13) για να ρυθμίσετε το ύψος του ποδιού στήριξης (12) μέχρι να έρθει σε σταθερή επαφή με το δάπεδο. Δεν πρέπει να βρίσκεται πάνω από κανένα είδος διαμερίσματος. Σε αυτό το σημείο, βεβαιωθείτε ότι το πόδι στήριξης βρίσκεται σε γωνία 90 μοιρών με το κάθισμα ασφαλείας. Οι οπτικές ενδείξεις ISOFIX δείχνουν

εάν ο σύνδεσμος είναι ανοιχτός ή κλειστός. Μπορεί ο σύνδεσμος να είναι κλειστός αλλά να μην έχει κλειδώσει στην αγκύρωση ISOFIX. Παρακαλούμε ελέγξτε ότι όλοι οι σύνδεσμοι έχουν κλειδώσει σωστά στα σημεία αγκύρωσης του οχήματος τραβώντας το κάθισμα μία φορά μετά την εγκατάστασή του.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΙΔΙΑ ΒΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ.

1.6 Μετακινήστε το κουμπί (10) για να ανοίξετε τον σύνδεσμο και να τον απελευθερώσετε από το σημείο αγκύρωσης.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΕ ΘΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ Ή ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ (ΑΠΟ 40CM ΕΩΣ 105CM)

2.1 Πατήστε το κουμπί (8) για να γυρίσετε το κάθισμα.

2.2 Γυρίστε το κάθισμα μέχρι να νιώσετε να κλειδώνει στη θέση φόρτωσης έτοιμο για να τοποθετηθεί το παιδί μέσα (κάθετα προς τη θέση με τη φορά προς τα εμπρός).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΦΟΡΤΩΣΗΣ.

2.3 Πατήστε ξανά το κουμπί (8) για να τοποθετήσετε το κάθισμα στη θέση με τη φορά προς τα πίσω. Είναι σημαντικό να ελέγξετε ότι το κάθισμα έχει κλειδώσει σταθερά στη θέση του. Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών που σχετίζονται με τη θέση του παιδικού καθίσματος ασφαλείας, ρυθμίστε την κλίση της πλάτης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας. Κρατήστε τον μοχλό κλίσης του καθίσματος για να ρυθμίσετε τη θέση "1" του καθίσματος ασφαλείας – επίπεδη θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΜΕΝΟ ΜΕ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΕΤΩΠΙΚΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΜΑΞΙΛΑΡΙΟΥ

Το εσωτερικό μαξιλάρι (4) έχει σχεδιαστεί για χρήση με νεογέννητα μωρά για να τους προσφέρει μεγαλύτερη άνεση και σταθερότητα, και να τους προσφέρει μια πιο τεντωμένη θέση. Το ένθετο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι το μωρό να είναι 60 εκατοστά ή μέχρι να το ξεπεράσει.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΑΠΟ 15 ΜΗΝΕΣ ΗΛΙΚΙΑΣ)

2.1 Πατήστε το κουμπί (8) για να γυρίσετε το κάθισμα.

2.2 Γυρίστε το κάθισμα μέχρι να νιώσετε να κλειδώνει στη θέση φόρτωσης έτοιμο για να τοποθετηθεί το παιδί μέσα (κάθετα προς τη θέση με τη φορά προς τα εμπρός).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

2.3 Πατήστε ξανά το κουμπί (8) για να τοποθετήσετε το κάθισμα στη θέση με τη φορά προς τα εμπρός. Είναι σημαντικό να ελέγξετε ότι το κάθισμα έχει κλειδώσει σταθερά στη θέση του.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΟΥ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΜΙΑ ΘΕΣΗ ΦΟΡΤΩΣΗΣ, ΚΑΘΙΣΤΩΝΤΑΣ ΕΥΚΟΛΗ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΑΙ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ.

3.1 Γυρίστε το κάθισμα στη θέση φόρτωσης (2.2) και ανοίξτε τη ζώνη ασφαλείας (5). Μετακινήστε τους ιμάντες της ζώνης ασφαλείας προς τα πλάγια για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα.

3.2 Τοποθετήστε τους ιμάντες πάνω από το παιδί και κουμπώστε την αγκράφα.

3.3 Για να ρυθμίσετε το προσκέφαλο (2), τραβήξτε τη λαβή του μοχλού (1) στο πάνω μέρος. Θα πρέπει να ρυθμιστεί στη σωστή θέση, δηλαδή οι ιμάντες ώμου να εξέρχονται περίπου 1 cm πάνω από τους ώμους του παιδιού.

3.4 Σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας τραβώντας τον ιμάντα (6), θα πρέπει να εφαρμόζει άνετα στο παιδί.

3.6 Αφού το παιδί είναι ασφαλισμένο με τους ιμάντες, μπορείτε να ανακλίνετε το κάθισμα πατώντας το κουμπί (7) στην απαιτούμενη θέση.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

Για να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα, θα πρέπει πρώτα να τοποθετήσετε το κάθισμα στη θέση φόρτωσης (2.2).

3.5 Χαλαρώστε τους ιμάντες της ζώνης ασφαλείας πατώντας το κουμπί ρύθμισης.

3.1 Στη συνέχεια, ξεκουμπώστε την αγκράφα για να αφαιρέσετε το παιδί. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι το παιδί βγαίνει από το όχημα από την πλευρά του πεζοδρομίου.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά τη στιγμή της αγοράς. Η περίοδος εγγύησης που παρέχεται είναι σύμφωνη με τη νόμιμη περίοδο εγγύησης στη χώρα αγοράς. Όσον αφορά το περιεχόμενο, η εγγύηση καλύπτει την επανεπεξεργασία, την αντικατάσταση ή την έκπτωση, όπως κρίνει ο κατασκευαστής.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό χρήστη. Σε περίπτωση σφάλματος, τα δικαιώματα εγγύησης θα ισχύουν μόνο εάν ο αντιπρόσωπος, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν, ειδοποιηθεί αμέσως μετά την αρχική ανίχνευση. Εάν ο αντιπρόσωπος δεν είναι σε θέση να διορθώσει το πρόβλημα, τότε το προϊόν θα επιστραφεί στον κατασκευαστή με λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και με το επίσημο έγγραφο αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας αγοράς. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα που δεν παραδόθηκαν από αυτόν.

Οι αξιώσεις εγγύησης είναι άκυρες εάν:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Το προϊόν δεν επιστραφεί πλήρες και συνοδευόμενο από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς στον αντιπρόσωπο εντός 14 ημερών από την ανίχνευση του σφάλματος.
- Το σφάλμα προκλήθηκε από ακατάλληλο χειρισμό ή συντήρηση ή λόγω άλλων ενεργειών που είναι υπαιτιότητα του χρήστη, συγκεκριμένα όταν δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.
- Ζημιά στο προϊόν που προκύπτει ως αποτέλεσμα της κανονικής, καθημερινής χρήσης, π.χ. φθορά τροχού, γρατζουνιές σε αλουμίνιο / μέταλλο / πλαστικό, αποχρωματισμός, ξεθώριασμα και φθορά υλικών, που συμβαίνει με την πάροδο του χρόνου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Τραυματισμοί που προκύπτουν από πτώσεις, συγκρούσεις, χτυπήματα, απρόσεκτο χειρισμό, επαφή με ακατάλληλα υγρά, πυρκαγιά ή άλλες εξωτερικές αιτίες αποκλείονται. Ακατάλληλη σύνθεση και ακατάλληλη συντήρηση, κλοπές, ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά αγαθών, ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή παρέμβασης στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Επισκευές στο προϊόν πραγματοποιήθηκαν από τρίτους.
- Το ελάττωμα προκλήθηκε από ατύχημα.
- Ο σειριακός αριθμός έχει υποστεί ζημιά ή έχει αφαιρεθεί.

Τροποποιήσεις ή φθορά του προϊόντος που προκαλούνται από τη συμβατικά συμφωνημένη χρήση του προϊόντος (φυσιολογική φθορά) δεν θα γίνονται δεκτές ως αξίωση εγγύησης. Οποιοσδήποτε υπηρεσίες παρέχονται από τον κατασκευαστή σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Κωδικός: _____

όνομα: _____

Barcode: _____

σειριακός αριθμός: _____

χρώμα: _____

Ημερομηνία παράδοσης: _____

Υπογραφή και σφραγίδα: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj

servis@apollo.si

**! NAVODILA ZA UPORABO!
POZOR! PRED UPORABO
NATANČNO PREBERITE
NAVODILA IN JIH SHRANITE
ZA KASNEJŠO UPORABO.**

i-Size: 40-105 cm

OBVESTILO

To je sistem za zadrževanje otrok kategorije „i-Size“. V skladu s Pravilnikom št. 129 je homologiran za uporabo na sedežnih prostorih v vozilih, ki so „združljiva s standardom iSize“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem sistema za zadrževanje otrok ali trgovcem.

**POMEMBNO – SISTEMA NE UPORABLJAJTE OBRNJENEGA NAPREJ,
DOKLER OTROK NI STAREJŠI OD 15 mesecev (glejte navodila).**

! OPOZORILA!

- Nikoli ne puščajte otroka samega brez nadzora. To je lahko nevarno.
- Avtosedež sodi med varnostne pripomočke in je varen le, če se uporablja v skladu z navodili za uporabo.
- V primeru prometne nesreče, avtosedeža več ne uporabljajte, saj lahko nastanejo poškodbe, ki niso vidne. V tem primeru avtosedež takoj nadomestite z novim. Priporočamo vam, da ne uporabljate rabljenega avtosedeža, saj ne poznate njegove zgodovine. Prosto ležeči predmeti v avtu morajo biti v primeru nesreče pravilno zavarovani. Vsi potniki v vozilu morajo biti pripeti z varnostnimi pasovi.
- Premičnih delov avtomobilskega sedeža ne smete oljiti.
- Otroškega avtosedeža ne smete uporabljati brez prevleke. Uporabite originalno prevleko, saj prevleka prispeva k varnosti sedeža.
- Sedež mora biti zavarovan tudi kadar ni v uporabi. Nezavarovan sedež lahko v primeru nenadnega postanka poškoduje druge potnike v avtomobilu.
- Prepričajte se, da bodo sestavni deli in viseči deli avtosedeža nameščeni tako, da se ne bodo zataknili med gibljive dele sedeža avtomobila ali med avtomobilska vrata.
- Prepričajte se, da se avtosedež pod težo prtljage ne poškoduje, prav tako ne sme biti poškodovana prevleka.
- Avtosedeža na nikakršen koli način ne spreminjajte, saj lahko to vpliva na njegovo varnost.
- V vročem vremenu se plastični in kovinski deli izdelka segrejejo. V tem primeru avtosedež pokrijte z brisačo in ga zaščitite.
- Da preprečite poškodbe prevleke, ne odstranjujte logotipa izdelka.
- Sedež uporabljajte tudi na kratki poti, saj se takrat zgodi večina nesreč.
- Pred nakupom preverite, ali je avtosedež primeren za vaš tip avtomobila.
- Na dolgih poteh si privoščite kratek odmor, da bo imel otrok nekaj časa za sprostitev.
- Bodite dober zgled otroku in se zmeraj pripnite z varnostnim pasom. Otroka poučite, da se ne sme igrati z varnostno zaponko.
- Prepričajte se, da so pasovi pravilno pritrjeni, pasovi ne smejo biti prepleteni. Potekati morajo tako, da so oprijeti ob medenico.
- V primeru kakršnih koli dvomov in ali uveljavljanja garancije, se obrnite na prodajalca.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek ustrezno vzdržujte in redno čistite.

Pri čiščenju prevleke upoštevajte všivno etiketo. Tekstilne dele čistite z mlačno vodo in nežnim detergentom. Sperite s svežo vodo in počakajte, da se posuši. Nikoli ne uporabljajte belila ali drugih agresivnih, kemičnih sredstev. Tekstilnih delov ne sušite v sušilnem stroju. Nekatere snovi, kot so razkužila in kreme za sončenje, lahko zaradi snovi, ki jih vsebujejo, trajno poškodujejo prevleko. Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, saj lahko pride do bledenja in razbarvanja tekstilnih delov, prav tako lahko trajne madeže na tekstilu pusti določena hrana.

Plastične in aluminijaste dele čistite z mlačno vodo in obrišite s suho krpo. Redno preverjajte (pred vsako uporabo) stanje zatičev, spojnih elementov, varnostne pasove ter se prepričajte, da so le-ti nepoškodovani. Uporabljajte le dodatke in sestavne dele odobrene s strani proizvajalca.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA

1.1 Sprostite podporno nogo (12) in jo popolnoma razprite. Biti mora v navpičnem položaju, kot je prikazano.

1.2 Premaknite gumb (11) in popolnoma izvlecite oba ISOFIX priključka (9).

1.3 ISOFIX priključka vstavite v vodila na avtomobilskem sedežu. Le ti morajo zaskočiti v položaj. Zaslišati morate jasen **klik**. Indikator se mora iz rdeče barve spremeniti v zeleno.

1.4 Avtosedež potisnite ob naslon avtomobilskega sedeža. Le-ta se mora prilegati avtomobilskemu naslonu. Avtosedež povlecite nekoliko proti sebi in se prepričajte ali je zaskočil v položaj.

1.5 Pritisnite gumb (13) in nastavite višino podporne noge (12) dokler se popolnoma ne prilega z avtomobilskimi tlemi. Prepričajte se, da podporne noge ne boste nameščali na kakršen koli razdelek. Podporna noga mora biti nameščena ob avtomobilski sedež pod kotom 90°. Indikatorji ISOFIX priključkov prikazujejo tudi ali so le-ti pravilno pričvrščeni ali ne. Zgodi se lahko, da je ISOFIX priključek pričvrščen, vendar ni zablokiran z ISOFIX sidrišči. Pred uporabo se prepričajte ali vsi priključki pravilno in varno pričvrščeni za sidrišča tako, da nekoliko povlecite avtosedež v levo in desno.

ODSTRANJEVANJE AVTOSEDEŽA

Upoštevajte korake nameščanja v obratnem vrstnem redu.

1.6 Premaknite gumb (10), sprostite ISOFIX priključek in ga snemite iz sidrišča.

UPORABA AVTOSEDEŽA V SMERI IN NASPROTNI SMERI VOŽNJE

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE (primerno za otroke od 40 – 105 cm)

2.1 Pritisnite gumb (8) in obrnite avtosedež.

2.2 Avtosedež obrnite tako, da bo zaskočil v položaj in bo primeren za uporabo (Obračajte pravokotno na položaj, obrnjen naprej).

OPOZORILO! TA NAČIN JE ODOBREN SAMO OB NAMEŠČANJU OTROKA V AVTOSEDEŽ.

2.3 Znova pritisnite gumb (8) in obrnite avtosedež v nasprotno smer vožnje. Pred uporabo zmeraj preverite ali je avtosedež varno in pravilno nameščen na avtomobilski sedež. Po končanem nameščanju, prilagodite še hrbtni naslon. Primite ročico za nastavitve in ga prilagodite v zeleni položaj. Položaj '1' – popolnoma raven položaj.

POZOR! AVTOSEDEŽA NE UPORABLJATE NA AVTOMOBILSKEM SEDEŽU Z AKTIVIRANO ZRAČNO BLAZINO.

UPORABA POMANJŠEVALCA

Pomanjševalca (4) je namenjen uporabi novorojenčkov, omogoča večje udobje in stabilnost, dojenček pa je nameščen v nepokrčenem položaju. Pomanjševalca je primeren za otroke do 60 cm velikosti oziroma, dokler ga ne preraste.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA V SMER VOŽNJE

(primerno za otroke od 76 cm oziroma 15 mesecev starosti)

2.1 Pritisnite gumb (8) in obrnite sedež.

2.2 Avtosedelj obrnite tako, da bo zaskočil v položaj in bo primeren za uporabo (Obračajte pravokotno na položaj, obrnjen naprej).

OPOZORILO! TA NAČIN JE ODOBREN SAMO OB NAMEŠČANJU OTROKA V AVTOSEDEŽ.

2.3 Znova pritisnite gumb (8) in obrnite avtosedelj v smer vožnje. Pred uporabo zmeraj preverite ali je avtosedelj varno in pravilno nameščen na avtomobilski sedež.

ZAVAROVANJE OTROKA Z VARNOSTNIMI PASOVI

AVTOSEDEŽ OBRNITE V POLOŽAJ, DA BOSTE LAHKO VANJ ENOSTAVNO NAMESTILI OTROKA. PO NAMESTITVI OTROKA PRIPTNITE Z VARNOSTNIMI PASOVI IN JIH PRAVILNO PRILAGODITE.

3.1 Avtosedelj obrnite v položaj nameščanja otroka in razprite varnostne pasove (5), položite jih na stran in v avtosedelj namestite otroka.

3.2 Varnostne pasove povlecite preko otrokovih ramen in jih spnite.

3.3 Oporo za glavo (2) prilagodite s pomočjo ročice (1). Opora za glavo mora biti v takšnem položaju, da bodo ramenski varnostni pasovi potekali približno 1 cm nad otrokovimi rameni.

3.4 Zategnite varnostne pasove tako, da povlečete prilagoditveni trak (6).

Varnostni pasovi se morajo čvrsto prilegati otrokovemu telesu.

3.6 Ko bo otrok varno pripet z varnostnimi pasovi, lahko prilagodite oporo za hrbet (pritisnite gumb 7).

ODSTRANJEVANJE OTROKA IZ AVTOSEDEŽA

Najprej avtosedelj postavite v položaj nameščanja otroka.

3.5 Pritisnite na gumb za prilagoditev pasov in sprostite varnostne pasove.

3.1 Sprostite varnostno zaponko in odstranite otroka iz avto sedeža. Upoštevajte korake nameščanja v obratnem vrstnem redu. Prepričajte se, da boste otroka odstranili iz vozila na varni strani (pločnik).

GARANCIJSKI LIST

1. Podjetje in naslov sedeža garanta:

Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov: info@apollo.si / spleti: www.apollo.si

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:
- Garancija teče od datuma izročitve izdelka stranki v trgovini in velja vedno samo skupaj z računom prodajalca.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.
- Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. **Opozorilo!** Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

GARANCIJA NE KRIJE:

- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo; izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka; nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje; poškodb, ki nastanejo med prevozom blaga; poškodb, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.

Pooblaščen servis: Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov servis@apollo.si

**! UPUTE ZA UPOTREBU!
POZOR! PRIJE UPOTREBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE
UPUTE I SPREMITE IH
ZA MOGUĆU KASNIJU
UPOTREBU.**

i-Size: 40-105 cm

UPOZORENJE

Ovo je sustav za držanje djeteta „i-size”. Homologiran je prema Pravilniku br. 129 za upotrebu na sjedalima vozila koja su „prikladna za i-size” kako je naveo proizvođač vozila u priručniku za upotrebu. U slučaju dvojbe savjetujte se s proizvođačem sustava za držanje djeteta ili s prodavačem.

**VAŽNO – NE UPOTREBLJAVATI SUSTAV OKRENUT PREMA NAPRIJED
PRIJE NEGO ŠTO DOB DJETETA PRIJEĐE 15 mjeseci (vidi upute).**

! UPOZORENJA!

- Autosjedalica je u skladu s 'i-Size kategorijom' i odgovara standardu ECE 129. Moguće je namještanje u sva vozila, odobrena u skladu s 'i-Size kategorijom'. Prije namještanja u automobil provjerite prikladnost u knjižici proizvođača automobila. U slučaju bilo kakvih nedoumica i uvažavanja garancije, obratite se prodavaču.
- Upute za upotrebu pohranite za moguću kasniju upotrebu. Prije upotrebe pažljivo proučite upute za upotrebu i pohranite ih za moguću kasniju upotrebu. Nepoštivanje uputa za upotrebu može ugroziti sigurnost Vašeg djeteta.
- Autosjedalicu u smjeru vožnje ne namještajte na sjedala automobila s aktiviranim zračnim jastukom.
- Autosjedalica je namijenjena djeci između 40 i 105 cm i maksimalne težine 18kg.
- Korištenje u smjeru vožnje dopušteno je za djecu višu od 76cm ili stariju od 15 mjeseci.
- Dijete nikad ne ostavljajte u autu bez nadzora. To može biti opasno. Autosjedalica spada pod sigurnosni uređaj i sigurna je ako se upotrebljava u skladu s uputama za upotrebu.
- U slučaju sudjelovanja u automobilskoj nesreći autosjedalicu više nemojte koristiti jer na njoj mogu ostati oštećenja koja nisu vidljiva. U tom slučaju autosjedalicu zamijenite novom. Ne preporučamo upotrebu rabljene autosjedalice jer ne poznajete njezinu povijest.
- Svi samostojeći predmeti moraju biti propisno osigurani u slučaju nesreće. Svi putnici u vozilu moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima.
- Pomične dijelove automobilske sjedala ne smijete podmazivati. Dječju autosjedalicu ne smijete upotrebljavati bez navlake. Koristite originalnu navlaku, navlaka doprinosi sigurnosti autosjedalice.
- Autosjedalica mora biti ispravno pričvršćena čak i kad nije u upotrebi. Nepričvršćena autosjedalica može ozlijediti druge putnike u automobilu.
- Provjerite jesu li sve komponente autosjedalice i dijelovi okvira postavljeni tako da se ne zaglave između pokretnih dijelova autosjedalice ili vrata automobila.
- Pazite da se autosjedalica ne ošteti pod težinom prtljage, ne smije se oštetiti niti navlaka.
- Ni na koji način nemojte mijenjati autosjedalicu jer to može utjecati na njezinu sigurnost.
- Tijekom vrućeg vremena, plastični i metalni dijelovi proizvoda se zagrijavaju. U tom slučaju pokrijte autosjedalicu

- ručnikom kako bi ju zaštitili.
- Kako biste spriječili oštećenje navlake, nemojte uklanjati logotip proizvođača.
- Sjedalo uvijek koristite za kratke udaljenosti, jer se tada događa većina nesreća.
- Prije kupnje provjerite da li autosjedalica odgovara vašem tipu automobila. Na dugim putovanjima napravite kratku pauzu kako biste djetetu dali malo vremena za opuštanje.
- Budite dobar primjer svom djetetu i uvijek se vežite sigurnosnim pojasevima. Naučite svoje dijete da se ne igra sa sigurnosnom kopčom.
- Provjerite jesu li pojasevi pravilno pričvršćeni, pojasevi se ne smiju zapetljati. Moraju se držati blizu zdjelice.
- U slučaju bilo kakvih nedoumica i uvažavanja garancije, obratite se prodavaču.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Proizvod pravilno održavajte i redovito ga čistite.

Navlaku čistite prema uputama koje se nalaze na ušivnoj etiketi. Tekstilne dijelove čistite mlakom vodom i blagim deterdžentom. Isperite čistom vodom i pričekajte da se osuši. Nikada nemojte koristiti izbjeljivač ili neka druga agresivna, kemijska sredstva za čišćenje. Tekstilne dijelove nikad nemojte sušiti u sušilici rublja. Neki proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava ili krema za zaštitu od sunca, mogu uzrokovati trajna oštećenja zbog tvari koje sadrže. Proizvod ne ostavljajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti jer može doći do izbljeđivanja i promjene boje tekstilnih dijelova, a određene vrste hrana mogu ostaviti trajne mrlje na tekstu.

Plastične i aluminijske dijelove čistite toplom vodom i obrišite suhom krpom. Redovito provjeravajte (prije svake upotrebe) stanje priključaka, spojnih dijelova, sigurnosne pojaseve i osigurajte da su svi dijelove neoštećeni. Upotrebljavajte isključivo dodatke i sastavne dijelove odobrene od strane proizvođača.

UGRADNJA AUTOSJEDALICE

1.1 Otpustite potpornu nogu (12) i potpuno je ispružite. Mora biti u potpuno okomitom položaju kao što je prikazano na slici.

1.2 Pomaknite gumb (11) i potpuno izvucite oba ISOFIX priključka (9).

1.3 Umetnite ISOFIX konektore u vodilice na autosjedalici. Samo moraju skočiti na mjesto. Trebali biste čuti jasan **klik**. Indikator bi se trebao promijeniti iz crvene u zelenu.

1.4 Gurnite autosjedalicu uz naslon autosjedalice. Mora stati u autosjedalicu. Lagano povucite autosjedalicu prema sebi i provjerite je li zaključana u svom položaju.

1.5 Pritisnite tipku (13) i namjestite visinu potporne noge (12) dok ne bude potpuno u ravnini s podom automobila. Pazite da potporne noge ne postavite ni na jedan dio. Potporna noga mora biti postavljena na autosjedalicu pod kutom od 90°. Indikatori ISOFIX konektora također pokazuju jesu li ispravno pričvršćeni ili ne. Može se dogoditi da je ISOFIX konektor pričvršćen, ali nije zaključan ISOFIX sidrištima. Prije uporabe provjerite jesu li svi priključci ispravno i sigurno pričvršćeni na sidrišta tako da autosjedalicu lagano povučete ulijevo i udesno.

DEMONTAŽA AUTOSJEDALICE

Slijedite korake instalacije obrnutim redoslijedom.

1.6 Pomaknite gumb (10), otpustite ISOFIX priključak i izvadite ga iz sidrišta.

KORIŠTENJE AUTOSJEDALICE U SMJERU VOŽNJE I SMJERU SUPROTNO SMJERU VOŽNJE

**INSTALACIJA U AUTOSJEDALICI
OKRENUTOJ SUPROTNO SMJERU
VOŽNJE**
(prikladno za djecu od 40 – 105 cm)

2.1 Pritisnite gumb (8) i okrenite autosjedalicu.

2.2 Okrenite autosjedalicu tako da se zaključa u svom položaju i bude prikladna za korištenje (okrenite okomito na položaj okrenut prema naprijed).

**UPOZORENJE! OVA METODA
JE ODOBRENA SAMO KOD
POSTAVLJANJA DJETETA U
AUTOSJEDALICU.**

2.3 Ponovno pritisnite gumb (8) i okrenite autosjedalicu u suprotnom smjeru vožnje. Prije upotrebe uvijek provjerite je li autosjedalica sigurno i pravilno postavljena na autosjedalicu. Nakon dovršetka postavljanja, namjestite naslon. Uхватite polugu za podešavanje i namjestite je u željeni položaj. Položaj '1' – potpuno ravan položaj.

**PAŽNJA! NEMOJTE KORISTITI
AUTOSJEDALICU NA SJEDALU
AUTOMOBILA SA UKLJUČENIM
ZRAČNIM JASTUKOM.**

UPOTREBA UMETKA

Umetak (4) je namijenjen za korištenje kod novorođenčadi, pruža veću udobnost i stabilnost, a beba se postavlja u nesputan položaj. Umetak je prikladan za djecu do 60 cm visine ili dok ne prerastu.

UGRADNJA U AUTOSJEDALICE U SMJERU VOŽNJE

(pogodna za djecu od 76 cm ili 15 mjeseci starosti)

2.1 Pritisnite gumb (8) i okrenite sjedalo.

2.2 Okrenite autosjedalicu tako da se zaključa u svom položaju i bude prikladna za korištenje (okrenite okomito na položaj okrenut prema naprijed).

UPOZORENJE! OVA METODA JE ODOBRENA SAMO KOD POSTAVLJANJA DJETETA U AUTOSJEDALICU.

2.3 Ponovno pritisnite gumb (8) i okrenite autosjedalicu u smjeru vožnje. Prije upotrebe uvijek provjerite je li autosjedalica sigurno i pravilno postavljena na sjedalo automobila.

OSIGURANJE DJETETA SIGURNOSNIM POJASEVIMA

POSTAVITE AUTOSJEDALICU U POLOŽAJ U KOJEM ĆE SE VAŠE DIJETE LAKO SMJESTITI U NJU. NAKON POSTAVLJANJA DIJETETA, NAMESTITE SIGURNOSNE POJASEVE I ISPRAVNO IH PODESITE.

3.1 Okrenite autosjedalicu u položaj za umetanje djeteta i otpustite sigurnosne pojaseve (5), postavite ih na stranu i smjestite dijete u autosjedalicu.

3.2 Prevucite sigurnosne pojaseve preko djetetovih ramena i pričvrstite ih.

3.3 Podesite naslon za glavu (2) pomoću poluge (1). Naslon za glavu treba biti u takvom položaju da rameni pojasevi prolaze otprilike 1 cm iznad djetetovih ramena.

3.4 Zategnite sigurnosne pojaseve povlačenjem remena za podešavanje (6). Sigurnosni pojasevi moraju dobro prijanjati uz djetetovo tijelo.

3.6 Nakon što je dijete čvrsto vezano sigurnosnim pojasevima, možete podesiti naslon (pritisnite tipku 7).

VAĐENJE DJETETA IZ AUTOSJEDALICE

Prvo postavite autosjedalicu u položaj za postavljanje djeteta.

3.5 Pritisnite gumb za podešavanje pojasa i otpustite sigurnosne pojaseve.

3.1 Otpustite sigurnosnu kopču i izvadite dijete iz autosjedalice. Slijedite korake postavljanja obrnutim redoslijedom. Provjerite vadite li dijete iz vozila na sigurnoj strani (nogostup).

GARANCIJA

Poštovani kupac/korisnik proizvoda, uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov besprijekoran rad i jamstveni rok od 12 mjeseci za materijalne i nedostatke uzrokovane proizvodnjom. Proizvod je besprijekoran i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik je dužan pridržavati se uputa za montažu, uporabu te održavanje i čišćenje proizvoda. Ukoliko ste kupili već sastavljen proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti sastav proizvoda prije upotrebe i po potrebi pričvrstiti komponente. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi u zakonskom roku.

Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- *Tijekom jamstvenog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.*
- *Svi popravci će se izvršiti unutar 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.*
- *Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlaštene servisi i uvoznik. Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove!*
- *Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.*
- *Jamstvo ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke proizvoda.*

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLUČAJU KADA:

- *oštećenje proizvoda koje nastane kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotača, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijeđenje i istrošenost materijala do kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za uporabu, - oštećenja nastala uslijed padova, sudara, udaraca, neopreznog rukovanja, isključeni su kontakti s neprikladnim tekućinama, požar ili drugi vanjski uzroci, - nepravilna montaža i nepravilno održavanje,*
- *krađa, - oštećenja nastala tijekom transporta robe, - oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe. Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.*

GARANCIJA

Šifra proizvoda: _____

Naziv proizvoda: _____

EAN kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____

Boja: _____

Datum predaje proizvoda kupcu: _____

Žig prodavatelja _____

Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

Ovlaštene servisi: Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr



**ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ
ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ И
ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА
ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ
ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА
УПОТРЕБА!**

i-Size: 40-105 cm

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ова е „i-Size“ систем за безбедност. Тој е хомологиран според Регулативата бр. 129 за употреба на седишта за во возила кои се „опремени со i-size“ како што е наведено од производителот на возилото во упатството за употреба. Доколку имате прашања, консултирајте се со производителот или застапникот.

**ВАЖНО! НЕ ГО КОРИСТЕТЕ СВРТЕНО КОН НАПРЕД ДОДЕКА НЕ
НАПОЛНИ 15 МЕСЕЦИ (видете ги упатствата).**

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Седиштето е во согласност со категоријата „i-Size“ и е во согласност со стандардот ECE 129. Се прилагодува кај сите возила одобрени во согласност со „категиријата i-Size“. Пред да го ставите во автомобилот, проверете ја соодветноста во брошурата од производителот на автомобилот. Во случај на било какви сомнежи контактирајте го
- продавачот.
- Чувајте ги упатствата за можна идна употреба. Внимателно прочитајте ги упатствата чувајте ги за можна идна употреба. Непочитувањето на упатствата може да ја загрози безбедноста на вашето дете.
- Не го ставајте седиштето во насока на движење на седиштата во автомобилот со активирано

воздушно перниче.

- Автомобилското седиште
Седиштето е наменето за деца од 40 до 105 cm и максимална тежина од 18 kg.
- Употребата во насока на патување е дозволена за деца повисоки од 76 cm или постари од 15 месеци.
- Никогаш не оставајте дете без надзор во автомобилот. Ова може да биде опасно. Седиштето е безбедносен уред и е безбеден доколку се користи во согласност со упатствата за употреба.
- Во случај на несреќа, не користете го повторно седиштето, бидејќи тоа може да остави невидлива штета. Во овој случај, заменете го седиштето со ново. Не препорачуваме користење на користено седиште за автомобил бидејќи не ја знаете неговата историја.
- Сите самостојни предмети мора да бидат соодветно обезбедени во случај на несреќа. Сите патници во возилото мора да бидат врзани со безбедносни појаси
- Не смеете да ги подмачкувате подвижните делови на автоседиштето. Не користете го детското автомобилско седиште без навлака. Користете ја оригиналната навлака, навлаката придонесува за безбедноста на автоседиштето.
- Седиштето на автомобилот мора да биде соодветно обезбедено дури и кога не се користи. Неприцврстеното седиште за автомобил може да ги повреди другите патници во автомобилот.
- Проверете дали сите компоненти на седиштето и деловите на

рамката се поставени да не се заглавуваат помеѓу подвижните делови на седиштето или вратата од автомобилот.

- Проверете дали седиштето Уверете се дека автоседиштето е оштетено под тежината на багажот и дека навлаката не е оштетена.
- Не менувајте го седиштето на автомобилот на кој било начин, бидејќи тоа може да влијае на неговата безбедност.
- За време на топло време, пластичните и металните делови на производот се загреваат. Во овој случај, покријте го автоседиштето со крпа за да го заштитите.
- За да спречите оштетување на навлаката, не отстранувајте го логото на производот.
- Секогаш користете го седиштето на кратки растојанија, бидејќи тогаш се случуваат повеќето несреќи.
- Пред да го купите, проверете дали седиштето одговара на вашиот тип на автомобил. На долги патувања, направете кратка пауза за да му дадете на вашето дете малку време да се опушти.
- Бидете добар пример за вашето дете и секогаш врзете ги појасите. Научете го вашето дете да не си игра со заштитната тока.
- Проверете дали ремените се правилно прицврстени, ремените не смеат да се заплеткуваат. Тие мора да се чуваат блиску до карлицата.
- Во случај на било какви сомнежи исконтактирајте со продавачот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Производот треба редовно и правилно да се одржува и чисти. Навлакмата чистете ја според упатствата кои се наоѓаат на самата етикета. Текстилот се одржува со млака вода и благ детергент. Исплакнете со чиста вода и почекајте да се исуши. Никогаш не користете избелувач или друго абразивно или хемиско средство. Не треба да се суши во машина за сушење. Некои производи, како средства за дезинфекција или крема за заштита од сонце, може да остават трајни оштетувања поради составот кој го имаат. Производот не го изложувајте на директна сончева светлина бидејќи може да дојде до избледување или промена на бојата на текстилот, а одредена храна може да остави флека на текстилот.

Пластичните и алуминиумските делови одржувајте ги со топла вода и пребришете со сува крпа. Редовно проверувајте ја (пред секоја употреба) состојбата на приклучоците, деловите кои се спојуваат, безбедносните појаси и осигурајте се дека сите делови се неоштетени. Употребувајте исклучиво додатоци и резервни делови одобрени од страна на производителот.

ИНСТАЛАЦИЈА НА СЕДИШТЕТО

1.1 Ослободете ја потпорната нога (12) и целосно испружете ја. Мора да биде во целосно вертикална положба како што е прикажано на сликата.

1.2 Поместете го копчето (11) и целосно издолжете ги двата ISOFIX конектори (9).

1.3 Вметнете ги ISOFIX конекторите во водилките на седиштето на автомобилот. Тие само треба да се прикачат во позиција. Треба да слушнете јасен **клик**. Индикаторот треба да се промени од црвено во зелено.

1.4 Турнете го седиштето на автомобилот на потпирачот за грб на седиштето на автомобилот. Мора да се вклопи во седиштето на автомобилот. Повлечете го седиштето на автомобилот малку кон себе и проверете дали е заклучено на својата позиција.

1.5 Притиснете го копчето (13) и прилагодете ја висината на потпорната нога (12) додека не се израмни совршено со подот на автомобилот. Погрижете се да не ја поставите потпорната нога на кој било дел. Потпорната нога мора да биде поставена на седиштето на автомобилот под агол од 90°. Индикаторите за конекторот ISOFIX исто така покажуваат дали се правилно прикачени или не. Може да се случи ISOFIX конекторот да е

прикачен, но да не е заклучен со ISOFIX прицврстувачите. Пред употреба, проверете дали сите конектори се правилно и безбедно прикачени на прицврстувачите со малку повлекување на седиштето на автомобилот налево и надесно.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА СЕДИШТЕТО

Следете ги чекорите за инсталација во обратен редослед.

1.6 Поместете го копчето (10), отпуштете го ISOFIX конекторот и извадете го од котвата.

УПОТРЕБА НА СЕДИШТЕТО ВО СПРОТИВЕН ПРАВЕЦ НА ВОЗЕЊЕТО

ПОСТАВУВАЊЕ НА СЕДИШТЕТО ВО СПРОТИВЕН ПРАВЕЦ НА ВОЗЕЊЕТО
(наменето за деца од 40-105 cm)

2.1 Притиснете го копчето (8) за да го свртите седиштето.

2.2 Свртете го седиштето на автомобилот така што ќе се заклучи во положбата и ќе биде погодно за употреба (Свртете нормално на положбата свртена напред).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОВОЈ МЕТОД Е ОДОБРЕН САМО ПРИ ПОСТАВУВАЊЕ НА ДЕТЕТО ВО СЕДИШТЕТО.

2.3 Притиснете го копчето (8) повторно и свртете го седиштето на автомобилот во спротивна насока на движење. Секогаш проверувајте

дали столчето е безбедно и правилно поставено на седиштето пред употреба. По завршувањето на инсталацијата, прилагодете го потпирачот за грб. Фатете ја рачката за прилагодување и прилагодете ја во саканата положба. Позиција „1“ – целосно рамна положба.

ВНИМАНИЕ! НЕ ГО КОРИСТЕТЕ СЕДИШТЕТО НА АВТОМОБИЛСКО СЕДИШТЕ СО АКТИВИРАНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ.

УПОТРЕБА НА РЕДУКТОР

Редукторот (4) е наменет за употреба кај новороденчиња, обезбедува поголема удобност и стабилност, а бебето се става во удобна положба. Редукторот е погоден за деца високи до 60 cm или додека не го надраснат.

ПОСТАВУВАЊЕ НА СЕДИШТА ВО ПРАВЕЦ НА ВОЗЕЊЕТО
(погодно за деца од 76 cm или 15 месеци)

2.1 Притиснете го копчето (8) и свртете го седиштето.

2.2 Свртете го седиштето на автомобилот така што ќе се заклучи во положбата и ќе биде погодно за употреба (Свртете нормално на положбата свртена напред).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОВОЈ МЕТОД Е ОДОБРЕН САМО ПРИ ПОСТАВУВАЊЕ НА ДЕТЕТО ВО СЕДИШТЕ ЗА АВТОМОБИЛ.

2.3 Притиснете го копчето (8) повторно и свртете го седиштето во автомобилот во насока на патување. Секогаш проверувајте дали столчето е безбедно и правилно поставено на седиштето пред употреба.

КОРИСТЕЊЕ НА СИГУРНОСНИ ПОЈАСИ

ПОСТАВЕТЕ ГО СЕДИШТЕТО НА ПОЗИЦИЈА КОЈА ЛЕСНО ЌЕ ГО СМЕСТИТЕ ВАШЕТО ДЕТЕ ВО НЕГО. ПОТОА ПОСТАВЕТЕ ГИ СИГУРНОСНИТЕ ПОЈАСИ И ПРИЦВРСТЕТЕ ГИ ПРАВИЛНО.

3.1 Свртете го седиштето на автомобилот во положбата на детското седиште и одвиткајте ги сигурносните појаси (5), поставете ги на страна и ставете го детето на седиштето во автомобилот.

3.2 Повлечете ги сигурносните ремени преку рамениците на вашето дете и прицврстете ги.

3.3 Наместете го потпирачот за глава (2) со помош на рачката (1). Потпирачот за глава треба да биде во таква положба што појасите за рамена се протегаат приближно 1 cm над рамениците на детето.

3.4 Затегнете ги сигурносните појаси со повлекување на појасот за прилагодување (6). Сигурносните појаси мора цврсто да се постават на телото на детето.

3.6 Штом детето е безбедно врзано со сигурносните појаси, можете да го наместите потпирачот за грб (притиснете го копчето 7).

КАКО ДА ГО ИЗВАДИТЕ ДЕТЕТО ОД СЕДИШТЕТО

Прво, поставете го автомобилското седиште во положба на детското седиште.

3.5 Притиснете го копчето за прилагодување на појасот и отпуштете ги сигурносните појаси.

3.1 Ослободете ја сигурносната тока и извадете го детето од седиштето на автомобилот. Следете ги чекорите за инсталација во обратен редослед. Погрижете се да го извадите детето од возилото на безбедната страна (тротоарот).

ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,

Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционален за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според определениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка. Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увозникот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребаници на алуминиумот/ металот/ пластиката, промена на боја, избледување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба.,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.

ГАРАНЦИЈА

Шифра на производот: _____

Назив на производот: _____

EAN код на производот: _____

Сериски број: _____

Боја: _____

Датум на купување: _____

Потпис и печат на продавачот: _____

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ, ул. Перо Наков бр. 124,
 1000 СКОПЈЕ, МК www.apollogroup.eu

Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ,
 ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ,
 МК www.apollogroup.eu

THE MOST
Beautiful
MOMENTS
WITH YOUR
CHILD

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
E: info@apollo.si W: www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
E: info@apollo.hr W: www.apollo.hr

Увозник и дистрибутер за С.Македонија:
Аполло МК ДООЕЛ,
ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ, МК
E: uprava@apollomk.mk W: www.apollogroup.eu

Made in China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina
Fabriqué en Chine / Fabricada en China / Κατασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina / Произведено во Кина

Free **ON**